



**WACKER
NEUSON**

0620344	211
02.2012	

**Mobile Generators
Mobile Generatoren
Generadores Móviles
Groupes électrogènes**

G 25

**Parts Book
Ersatzteile
Lista de Repuestos
Liste de Pièces de Rechange**

www.wackerneuson.com

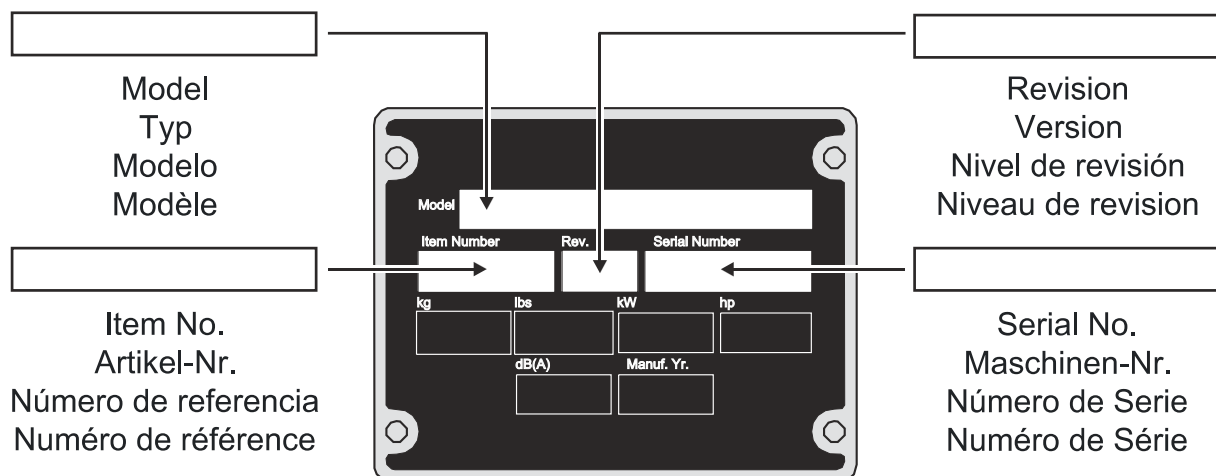
A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikel-Nummer, die Versions- Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de révision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de révision et le numéro de série de la machine.

***My machine's numbers are / Die Nummern meines Gerätes sind /
 Los números de mi máquina son / Les numéros de ma machine son :***



Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, ésto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

This machine may be covered by one or more of the following patents:
Dieses Gerät ist unter einem oder mehreren der folgenden Patente geschützt:
Puede ser que las patentes a continuación sean válidas para esta máquina:
Cette machine peut être protégée sous les brevets d'invention ci-dessous :

U.S.PAT.Nos.: 6012285, 6471476,
D416858, D454357 OTHER U.S. AND
FOREIGN PATENTS PENDING

UTILITY 159116

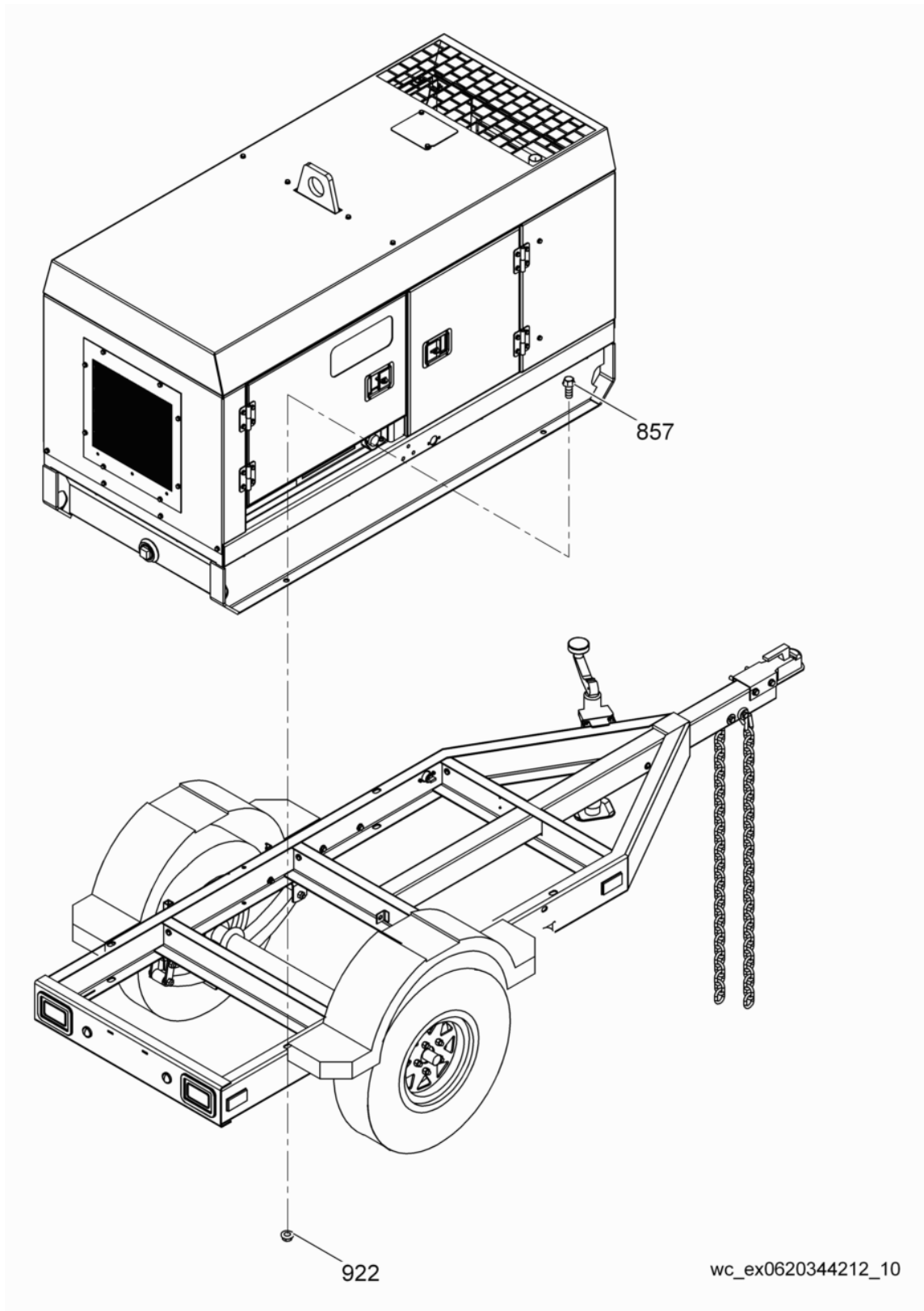
Upper Enclosure Oberes Gehäuse Carcasa Superior Carter Supérieur	8
Front Enclosure cpl. Gehäuse Komplett Vorne Conjunto Caja Delantero Carter de Front	10
Rear Enclosure cpl. Gehäuse Komplett (hinten) Conjunto Caja (de atrás) Carter (arrière)	12
Rear Left Door Linke Tür Hinten Puerta Trasera Izquierda Porte-d'Arrière Gauche	14
Right Front Door Rechte Tür Vorne Puerta Delantera Derecha Porte de Front/Droite	16
Front Left Door Linke Tür Vorne Puerta Delantera Izquierda Porte de Front/Gauche	18
Right Rear Door Rechte Tür Hinten Puerta Trasera Derecha Porte d'Arrière/Droite	20
Control Box cpl. Kontrollkasten kpl. Caja de Control compl. Boîtier de Commande compl.	22
Control Box/Front Panel cpl. Kontrollkasten/Blechtafel kpl. Caja de Control/Conjunto Panel Delantero compl. Boîtier de Commande/Tableau de Front compl.	26
Control Box/Front Panel cpl. Kontrollkasten/Blechtafel kpl. Caja de Control/Conjunto Panel Delantero compl. Boîtier de Commande/Tableau de Front compl.	30
Control Box/Lug Box cpl. Kontrollkasten/Anschluss Anlage Caja de Control/Conjunto Cajade Conexiones Boîtier de Commande/Boîte de Cosses Terminales	32
Front Panel Blechtafel Vorne Conjunto Panel Delantero Tableau de Front	34
Radiator/Bulkhead cpl. Kühler/Trennwand Radiador/Conjunto Mamparo Radiateur/Cloison de Séparation	36
Muffler cpl. Auspufftopf kpl. Silenciador compl. Pot d'Echappement compl.	40

Indice

Table des matières

Engine cpl. Motor kpl. Motor compl. Moteur compl.	42
Air Filter cpl. Luftfilter kpl. Filtro del Aire compl. Filtre à Air compl.	46
Engine Mount cpl. Motorkonsole Conjunto Soporte de Motor Montage du Moteur	48
Generator Mount cpl. Teile für Montage des Generators Piezas para Montaje del Generador Pièces pour Montage du Générateur	50
Voltage Selector Switch Box Schaltkasten Caja del Interruptor Coffret Électrique	52
Skid Assembly Unterbau Conjunto Patín Base du Générateur Compl.	54
Fuel Tank cpl. Kraftstofftank kpl. Depósito de Combustible compl. Réservoir de carburant compl.	56
Sheet Metal Assembly Blechaufbau Conjunto Planchas de Metal Plaques de métal	58
Fuel/Water Separator Kraftstoff/Wasserabscheider Dispositivo para Separar Aguay Combustible Purgeur de Diesel-Oil	60
Option-Electronic Governor Sonderzubehör-elektronischer Regler Opción de regulador electrónico Option de régulateur électronique	62
Safety Labels Sicherheitsaufkleber Calcomanías de Advertencias Autocollants de Sécurité	64
Labels - Control Panel & Controller Aufkleber - Schalttafel und Controller Calcomanías - Tablero de Mando y Controlador Autocollants - Tableau de Commande et Contrôleur	66
Safety Labels Sicherheitsaufkleber Calcomanías de Advertencias Autocollants de Sécurité	68
Labels Aufkleber Calcomanías Autocollants	70

Trailers Anhängers Remolques Remorques	73
Trailer Frame w/No Brake Anhängerrahmen ohne Bremse Chasis de Remolque sin Freno Châssis de Remorque sans Frein	74
Trailer Frame w/Surge Brake Anhängerrahmen mit Hydraulikbremse Chasis de Remolque con Freno Hidráulico Châssis de Remorque avec Frein Hydraulique	78
Trailer Frame w/Surge Brake Anhängerrahmen mit Hydraulikbremse Chasis de Remolque con Freno Hidráulico Châssis de Remorque avec Frein Hydraulique	82
Trailer Frame w/No Brake Anhängerrahmen ohne Bremse Chasis de Remolque sin Freno Châssis de Remorque sans Frein	86
Trailer Frame w/Electric Brake Anhängerrahmen mit elektrisch-Bremse Chasis de Remolque con Freno Eléctrico Châssis de Remorque avec Frein Électrique	90

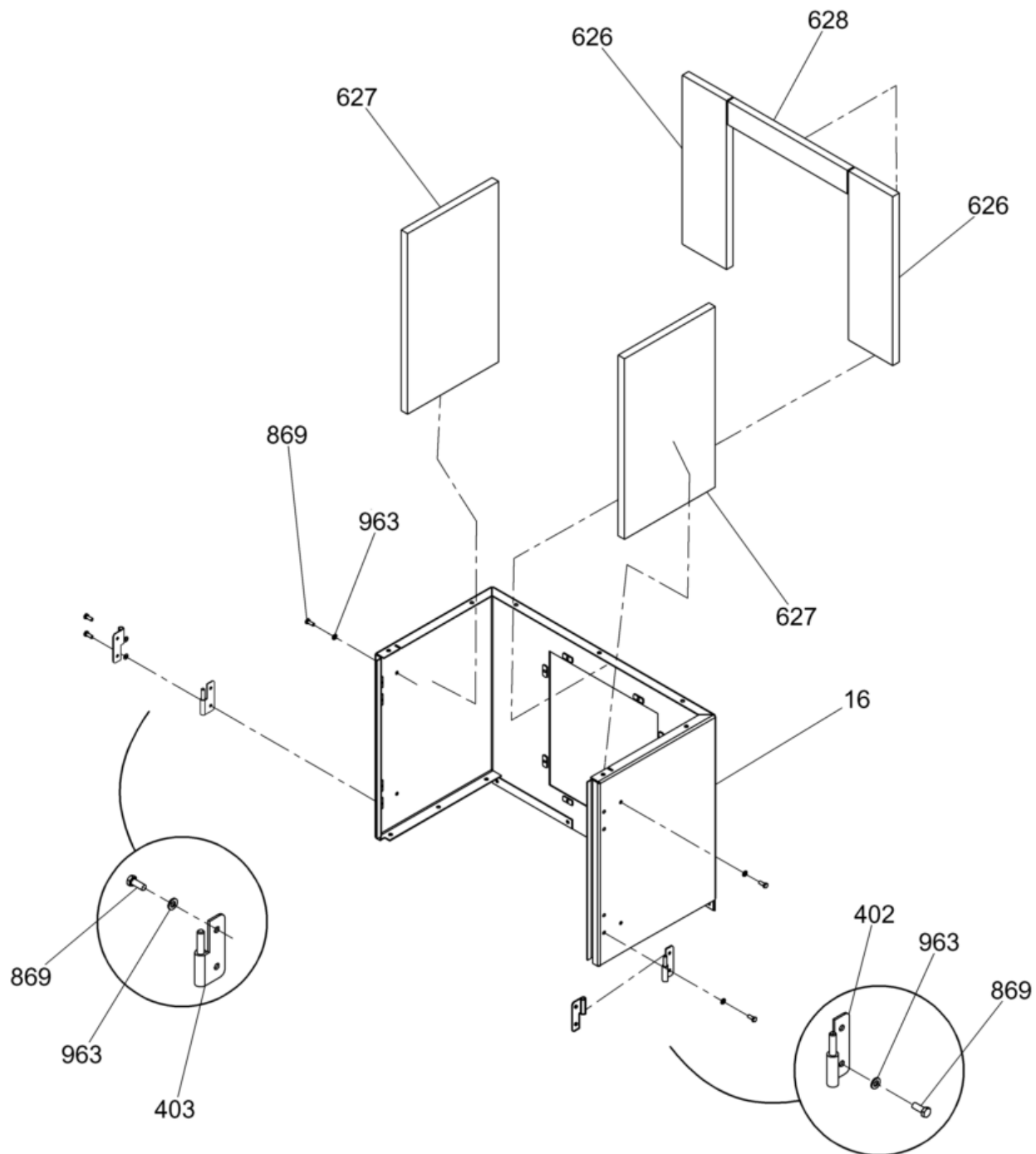


wc_ex0620344212_10

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
857	0155246	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M16 x 40 295Nm/218ft.lbs	
922	0155245	4	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M16	

Front Enclosure cpl.
Gehäuse Komplett Vorne
Conjunto Caja Delantera
Carter de Front

G 25

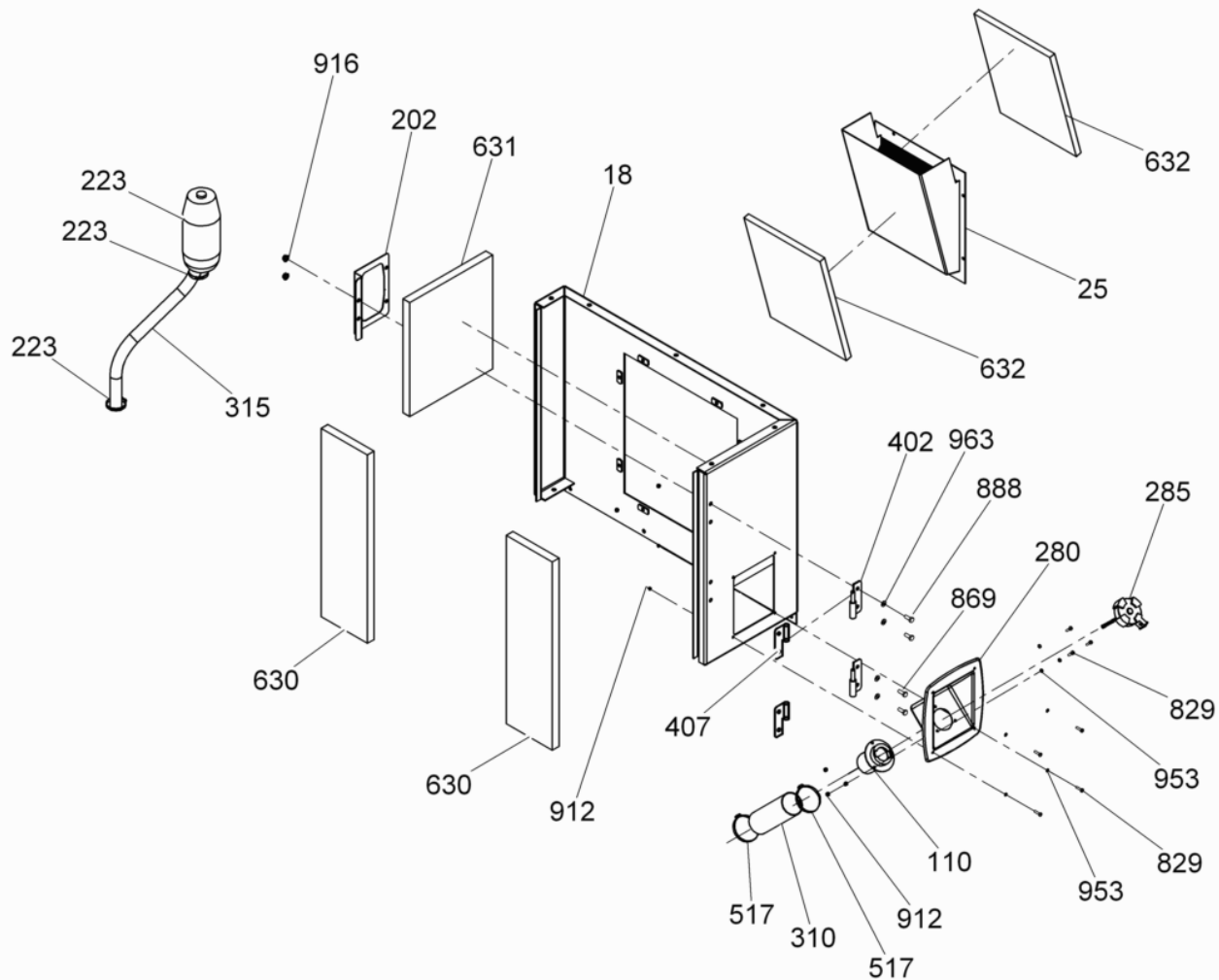


wc_ex0009368100_12

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
16	0182271	1	Front panel Blehtafel vorne	Panel delantero Tableau d'avant		
402	0164972	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
402	0164973	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
403	0164970	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
403	0164971	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
626	0164220	2	Insulator-exhaust comp., front Isolator des Auspuffkastens (vorne)	Aislador de caja de escape (delantero) Isolant de boîte d'échappement (d'avant)		
627	0164221	2	Insulator-exhaust comp., side Isolator des Auspuffkastens (seitlich)	Aislador de caja de escape (lateral) Isolant de boîte d'échappement (de côté)		
628	0164222	1	Insulator-exhaust comp., above door Isolator des Auspuffkastens (über der Tür)	Aislador de caja de escape (sobre la puerta) Isolant de boîte d'échappement (au-dessus de la po)		
869	0158897	12	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	12	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089

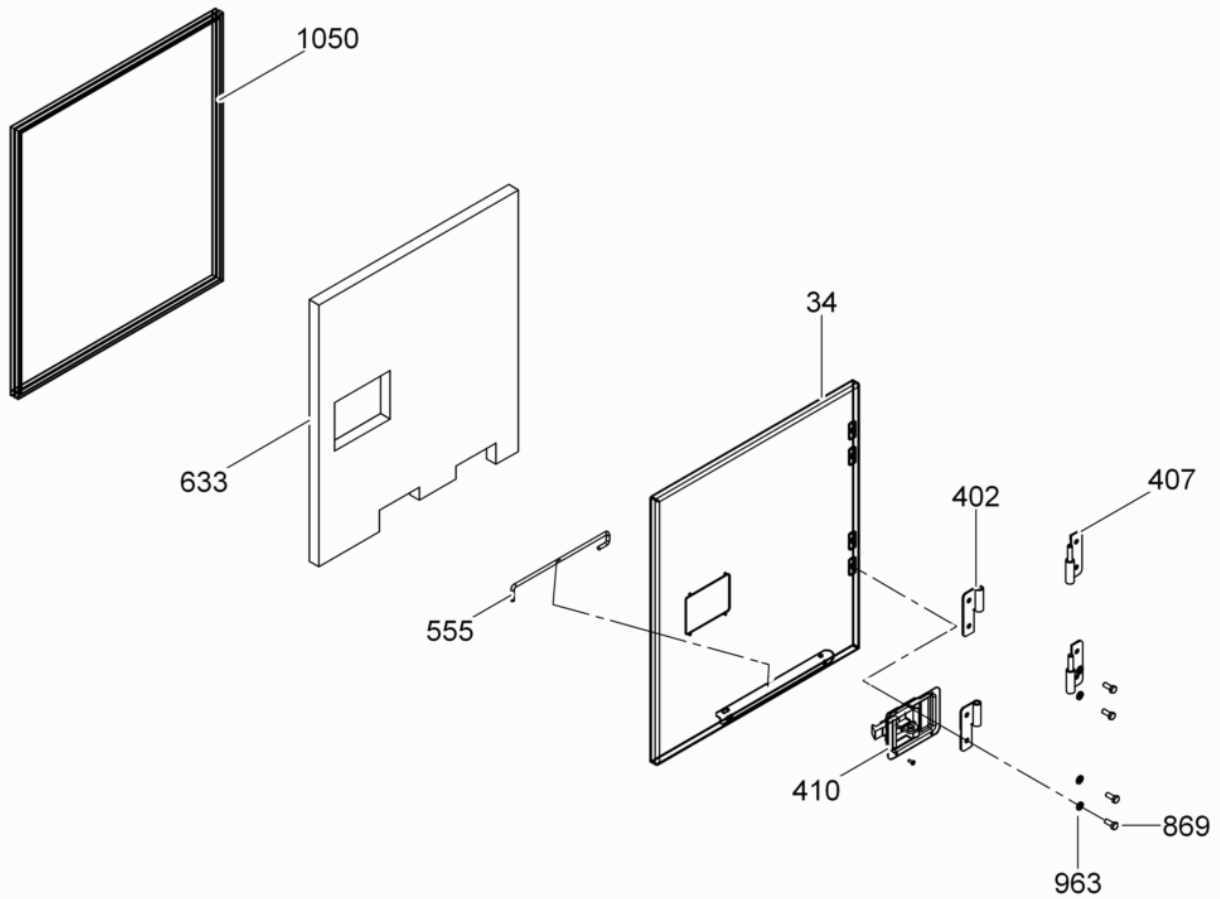
Rear Enclosure cpl.
Gehäuse Komplett (hinten)
Conjunto Caja (de atrás)
Carter (arrière)

G 25



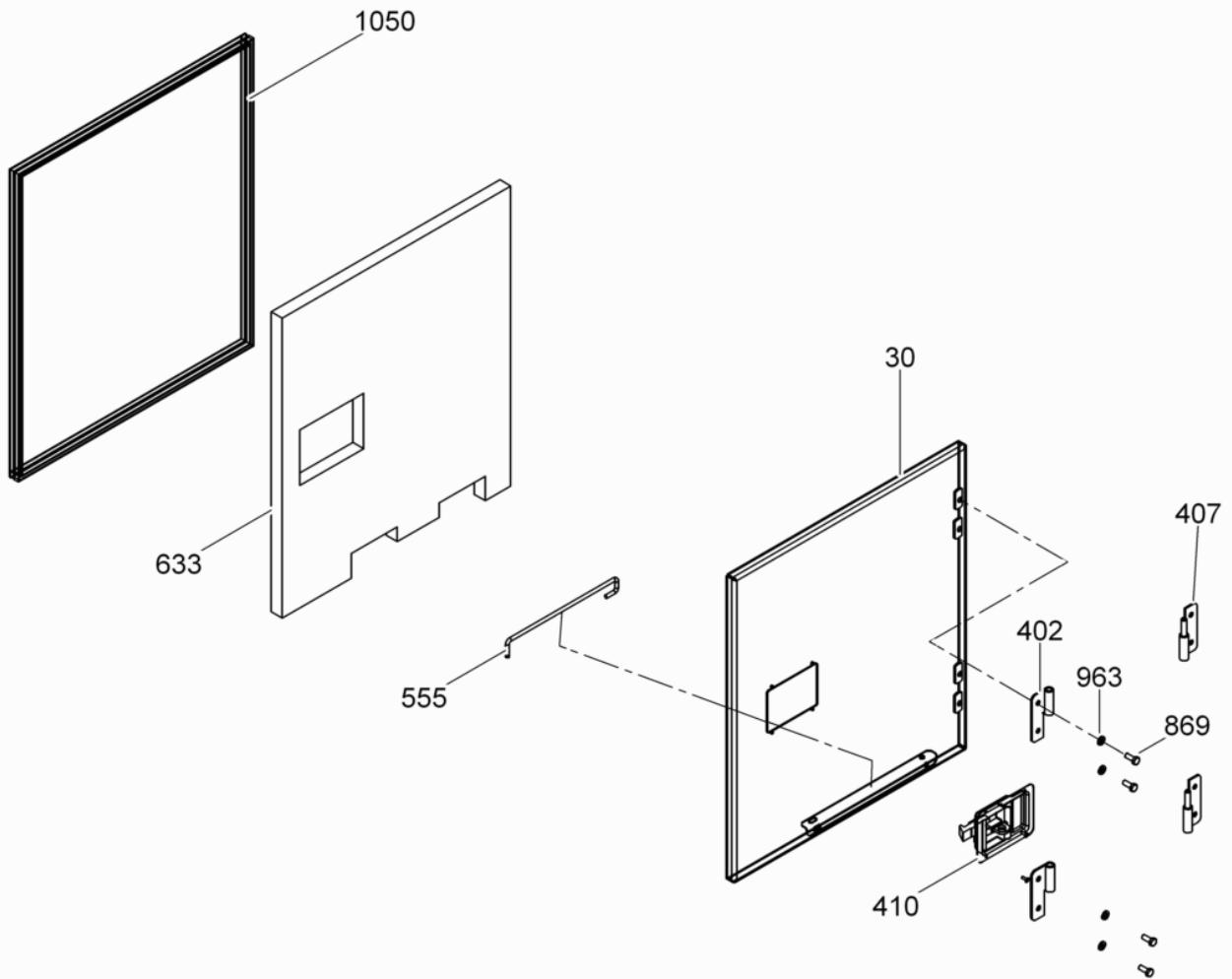
wc_ex0009368108_14

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
18	0182272	1	Rear panel Blechtefel hinten	Panel trasero Tableau d'arrière		
25	0157242	1	Rear panel Blechtefel hinten	Panel trasero Tableau d'arrière		
110	0153013	1	Filler tube Füllrohr	Tubo de llenado Tube de remplisseur		
202	0159017	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
223	0155186	1	Vent valve Entlüftungsventil	Válvula del respiradero Soupape de sortie d'air		
280	0153002	1	Fuel fill port Kraftstofffüllöffnung	Orificio de relleno de combustible Port de remplisseur de carburant		
285	0153424	1	Fuel fill cap Kraftstofftankdeckel	Tapa del tanque de combustible Chapeau de réservoir à essence	M4 x 14	
315	0155290	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	5/8 x 36in	
402	0164972	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
407	0164973	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
517	0154344	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
630	0164224	2	Insulator-rear, side Isolator (hinten und seitlich)	Aislador (de atrás y lateral) Isolant (arrière et de côté)		
631	0164225	1	Insulator-corner, fuel fill Isolator-Kraftstoff-Füller Eckwand	Aislador-esquina boca de llenado combustible Isolant-console à équerre - remplisseur de varbura		
632	0164226	2	Insulator-duct, rear Isolator-Röhrenleitung (hinten)	Aislador del tubo (de atrás) Isolant de tuyauterie (arrière)		
829	0154517	7	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 20	DIN 7985A
869	0158897	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
888	0161194	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 25 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
912	0010369	7	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M5	DIN 985
916	0030066	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
953	0010625	7	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A5	DIN 125
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089



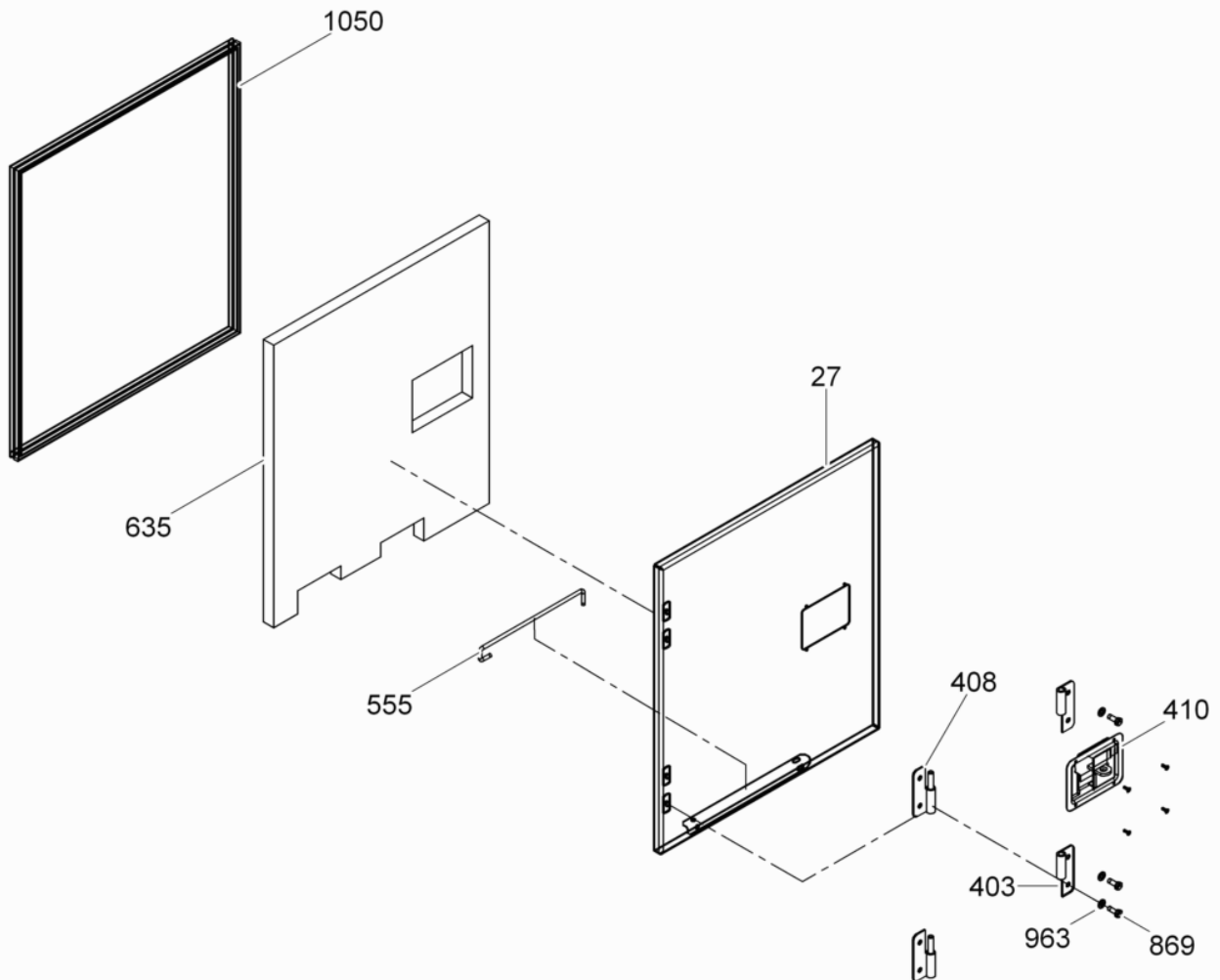
wc_ex0009368108_16

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
34	0182275	1	Left rear door Links tür hinten	Puerta trasera izquierdo Porte d'Arrière/gauche		
402	0164973	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
407	0164972	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
633	0164227	1	Insulator-door, rear left Isolator der Tür (hinten, links)	Aislador de puerta (de atrás, izquierda) Isolant de porte (arrière, gauche)		
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089
1050	0159372	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture		



wc_ex0009368108_18

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
30	0182273	1	Right front door Tür-rechts vorne	Puerta derecha y delantera Porte droite et d'avant		
402	0164973	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
407	0164972	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
633	0164227	1	Insulator-door, rear left Isolator der Tür (hinten, links)	Aislador de puerta (de atrás, izquierda) Isolant de porte (arrière, gauche)		
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089
1050	0159372	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture		

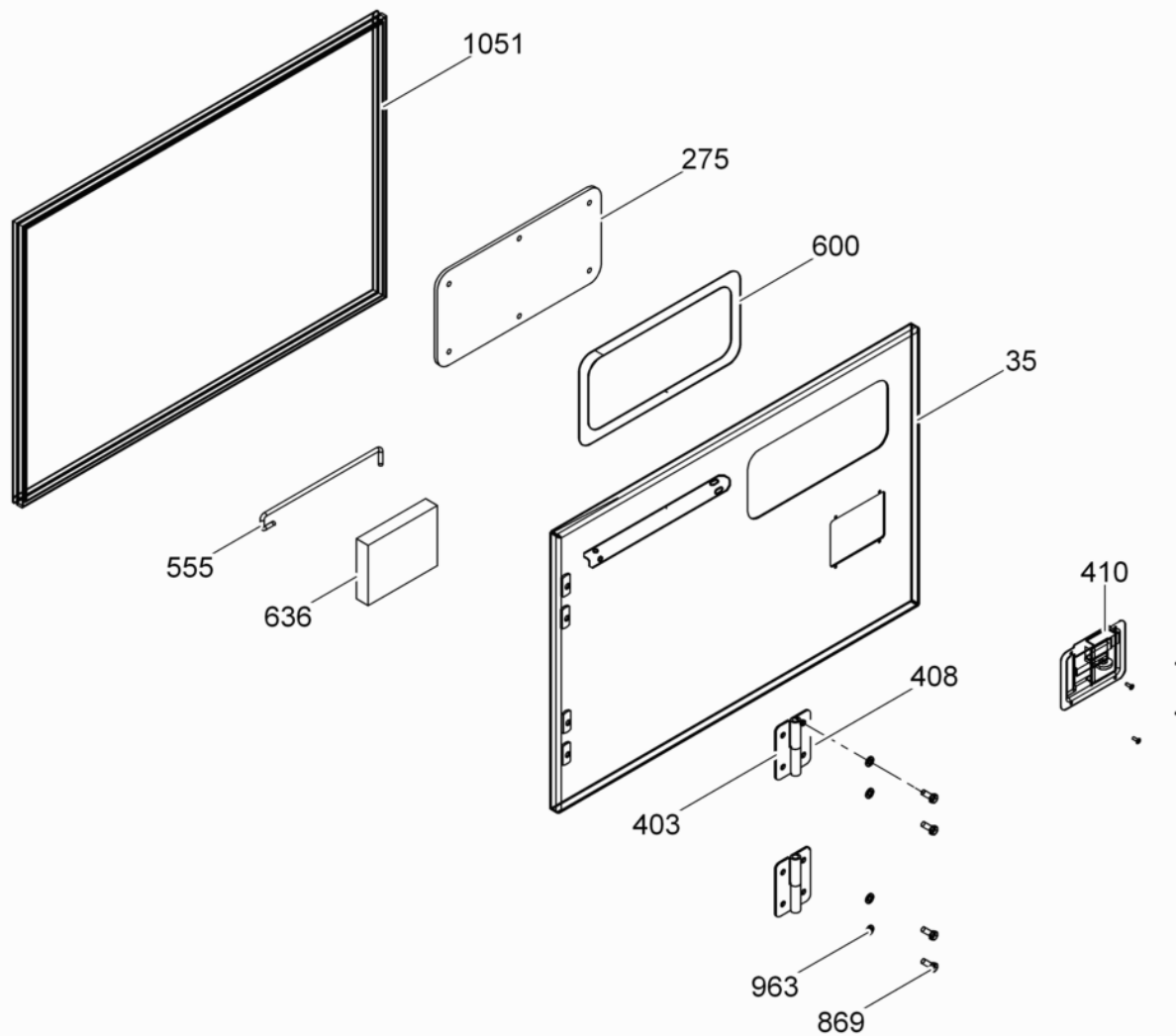


wc_ex0009368108_20

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	0182276	1	Left front door Tür-links vorne	Puerta delantero izquierdo Porte avant gauche		
403	0164971	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
408	0164970	2	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
635	0164229	1	Insulator-door, front left Isolator der Tür (vorne, links)	Aislador de puerta (delantero, izquierda) Isolant de porte (d'avant, gauche)		
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089
1050	0159372	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture		

Right Rear Door
Rechte Tür Hinten
Puerta Trasera Derecha
Porte d'Arrière/Droite

G 25

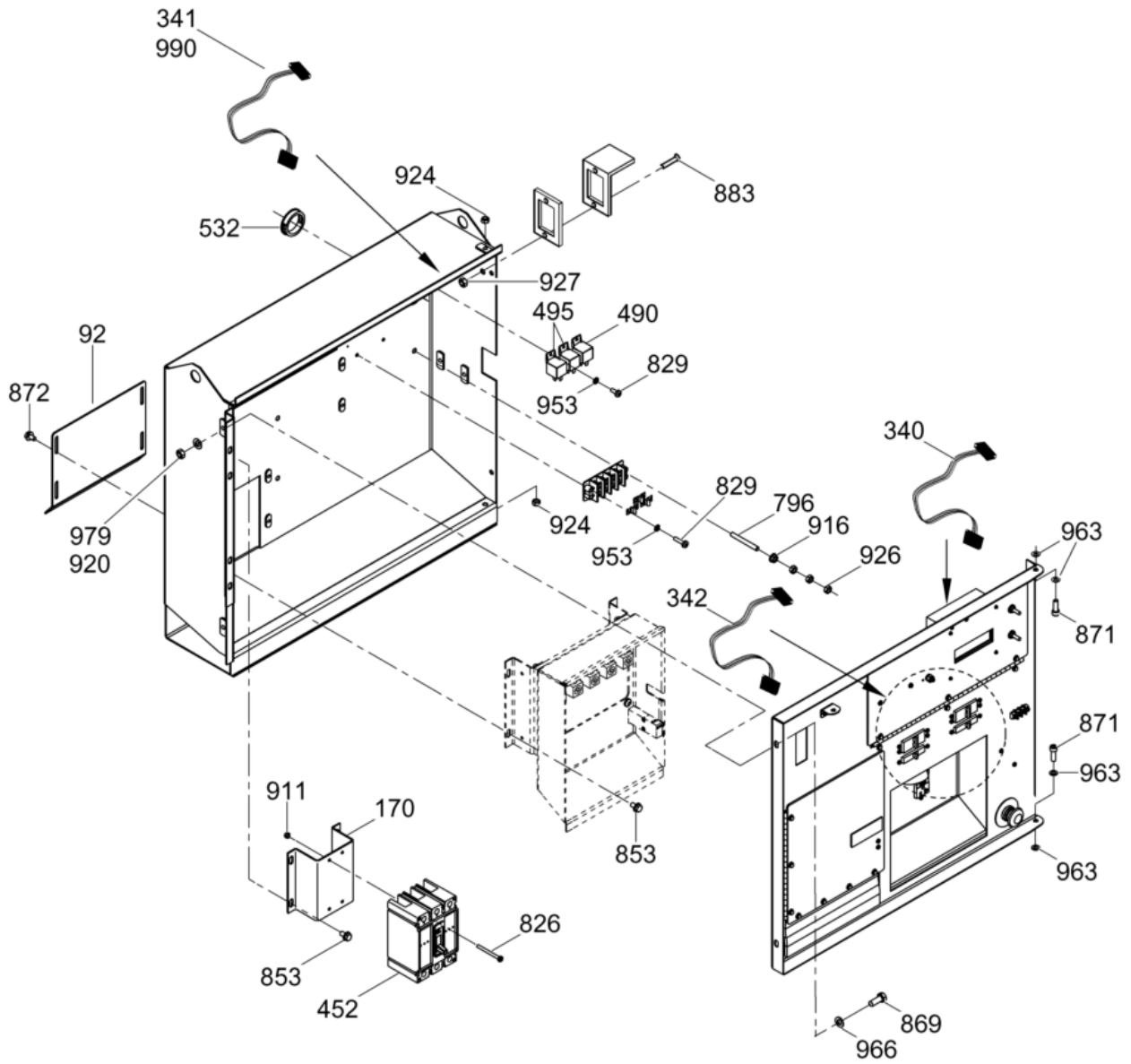


wc_ex0009368108_22

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
35	0182274	1	Control door Schaltkastentür	Puerta de la caja de control Porte du boîtier de commande		
275	0153117	1	Window Fenster	Ventana Fenêtre		
403	0164970	1	Hinge pin Abstandstift	Pasador distanciadora Goupille d'écartement		
408	0164971	2	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
410	0158862	1	Door latch Türverriegelung	Aldaba de puerta Loquet de porte		
555	0153022	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
600	0158119	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
636	0164245	1	Insulator-control door prop Isolator der Schalttafeltürstütze	Aislador del apoyo de puerta del tablero de mando Isolant de l'appui de porte du tableau de commande		
869	0158897	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089
1051	0159371	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture		

Control Box cpl.
 Kontrollkasten kpl.
 Caja de Control compl.
 Boîtier de Commande compl.

G 25

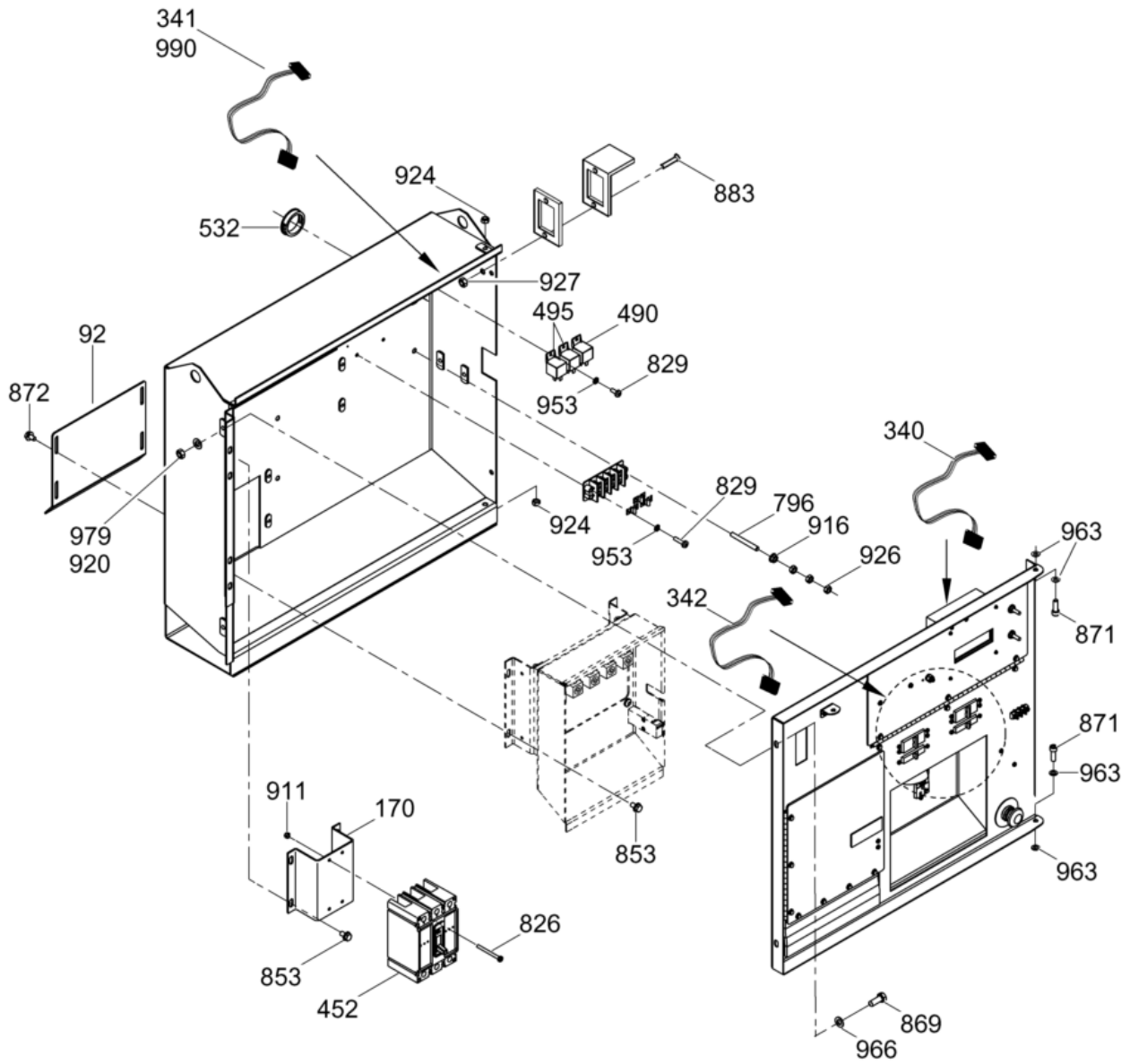


wc_ex0009368100_94

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
92	0163877	1	Access cover Abdeckplatte	Tapa de acceso Couvercle à accès		
170	0158007	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
340	0159118	1	AC wiring harness AC-Kabelbaum	Conjunto de cables C.A. Harnais de câbles électriquesCA		
341	0164527	1	DC wiring harness DC-Kabelbaum	Conjunto de cables C.D. Harnais de câbles électriquesCC		
342	0159120	1	Receptacle wiring harness Kabelbaum für Steckdose	Conjunto de cables para tomacorriente Harnais de câbles électriquespour prise de couran		
452	0153049	1	Circuit breaker Unterbrecher	Interruptor de circuito Coupe-circuit	70A	
490	0164957	1	Relay w/diode Relais mit diode	Relai con diodo Relais avec rectificateur	70A, 12V	
495	0154386	2	Relay w/diode Relais mit diode	Relai con diodo Relais avec rectificateur	50A, 12V	
532	0153092	1	Bushing spacer Abstandshülse	Espaciador Entretoise	1-5/8in ID	
796	0171214	1	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Goujon	M8 x 80	
826	0155251	4	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 45	DIN 7985A
829	0154517	5	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 20	DIN 7985A
853	0157021	8	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschsraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
869	0158897	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
871	0051543	2	Socket head cap screw Zylinderschraube	Tornillo cilíndrico Vis à tête cylindrique	M8 x 25 41Nm/30ft.lbs	DIN 912
872	0073164	4	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschsraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M6 x 10 10Nm/7ft.lbs	
883	0110485	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M3 x 16	DIN 7985
911	0010370	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M4	DIN 985
916	0030066	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
920	0115570	3	Flange nut Flanshmutter	Tuerca de reborde Ecroi de bride	M8 25Nm/18ft.lbs	DIN 6923
924	0010367	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	DIN 985
926	0010882	3	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	DIN 934
927	0086710	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M3	DIN 985
953	0010625	5	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A5	DIN 125
963	0158899	4	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089

Control Box cpl.
 Kontrollkasten kpl.
 Caja de Control compl.
 Boîtier de Commande compl.

G 25



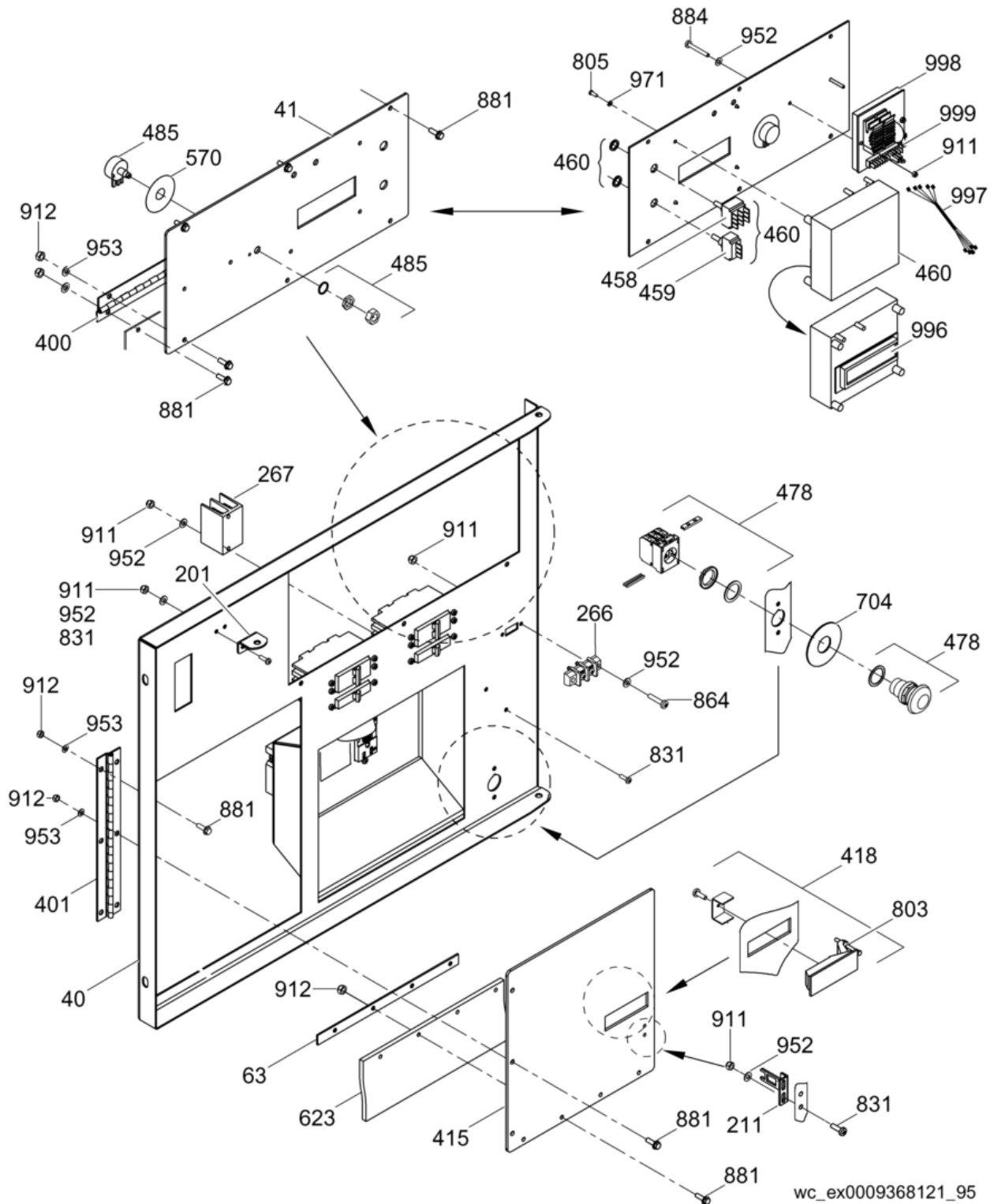
wc_ex0009368100_94

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
966	0160626	2	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	M8	
979	0118074	2	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	M8	DIN 6797
990	0154349	2	Diode cpl. Diode kpl.	Diodo compl. Rectificateur compl.		

Control Box/Front Panel cpl.
Kontrollkasten/Blechtefel kpl.

G 25

Caja de Control/Conjunto Panel Delantero compl.
Boîtier de Commande/Tableau de Front compl.



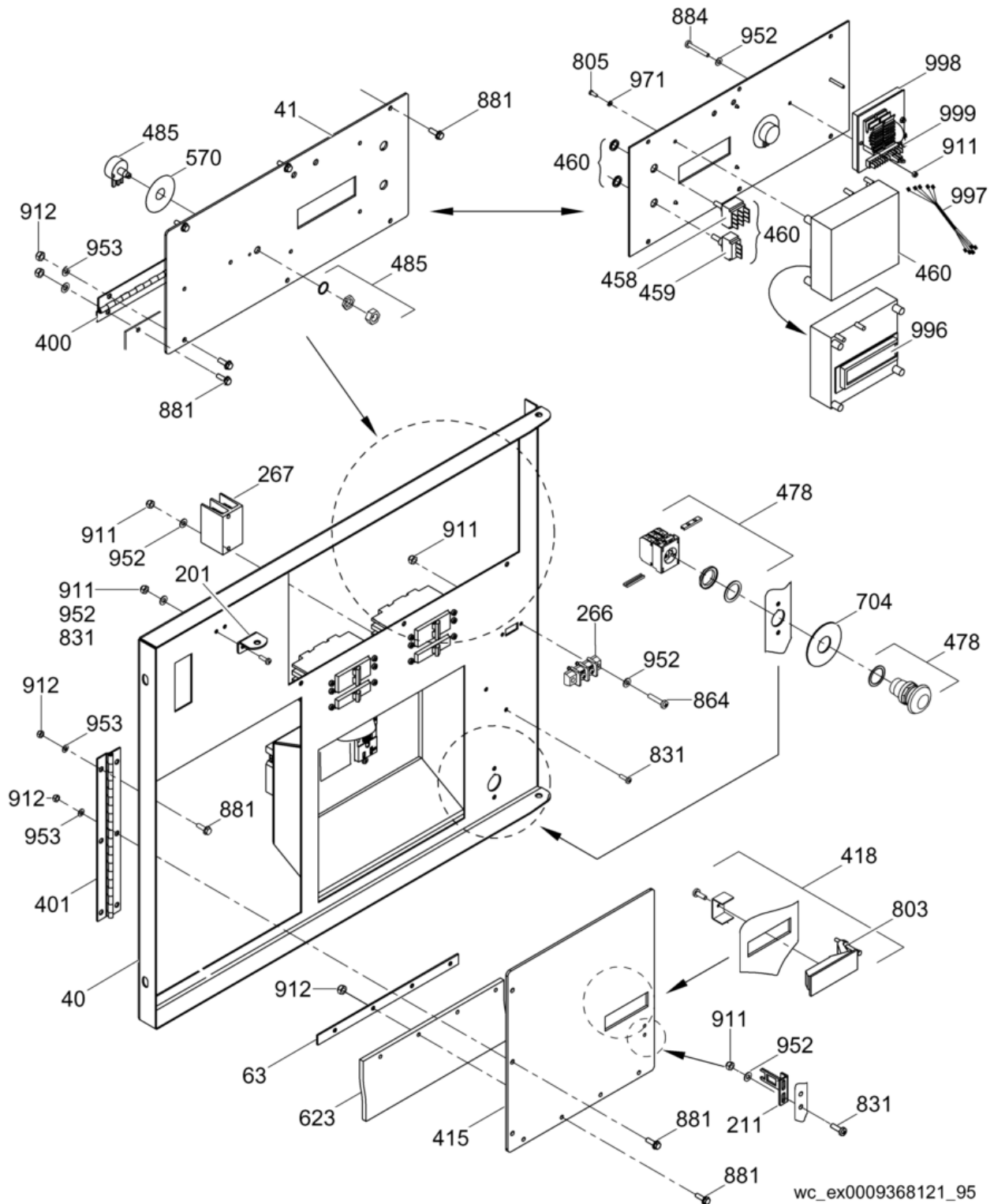
wc_ex0009368121_95

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
40	0158009	1	Control panel Schalttafel	Tablero de mando Tableau de commande		
41	0158006	1	Control panel Schalttafel	Tablero de mando Tableau de commande		
63	0160589	1	Retaining plate Lagerplatte	Placa de retención Plaque d'arrêt		
201	0158903	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
211	0153080	1	Lockout switch key Schlüssel für Aussperrungsschalter	Llave para interruptor de cierre eléctrico Clé pour interrupteur de contre-grève		
266	0159130	1	Terminal block Anschlussblock	Bloque terminal Borne serre-fils		
267	0158783	2	Terminal block Anschlussblock	Bloque terminal Borne serre-fils	2 x 4	
400	0160117	1	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
401	0158696	1	Hinge Scharnier	Bisagra Charnière		
415	0171449	1	Lug box panel Anschlusspanel	Panel de terminales de conexión Tableau de cosses terminales		
418	0158784	1	Latch Verriegelung	Aldaba Loquet		
458	0160778	1	Run/stop switch Schalter-Lauf/Halt	Interruptor de marcha/parada Interrupteur de fonctionnement/arrêt		
459	0160779	1	Hour meter switch Stundenzähler-Schalter	Conmutador del horometro Commutateur du compteur horaire		
460	0161213	1	Engine control module Motorkontrollmodul	Módulo de mando del motor Module de contrôle de moteur		
478	0165354	1	Emergency stop switch Not-Aus Schalter	Interruptor de parada de emergencia Interrupteur d'arrêt d'urgence		
485	0159129	1	Rheostat Rheostat	Reóstato Rhéostat		
570	0153523	1	Guard Schutz	Protector Protection		
623	0159152	1	Guard Schutz	Protector Protection		
704	0155460	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
803	0160599	1	Screw Schraube	Tornillo Vis		
805	0154512	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	6-32 x 5/16in	
831	0110405	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M4 x 14	DIN 7985
864	0110951	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 20	DIN 7985
881	0159811	10	Screw Schraube	Tornillo Vis	M5 x 16	
884	0115527	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 30	DIN 7985

Control Box/Front Panel cpl.
Kontrollkasten/Blechtefel kpl.

G 25

Caja de Control/Conjunto Panel Delantero compl.
Boîtier de Commande/Tableau de Front compl.

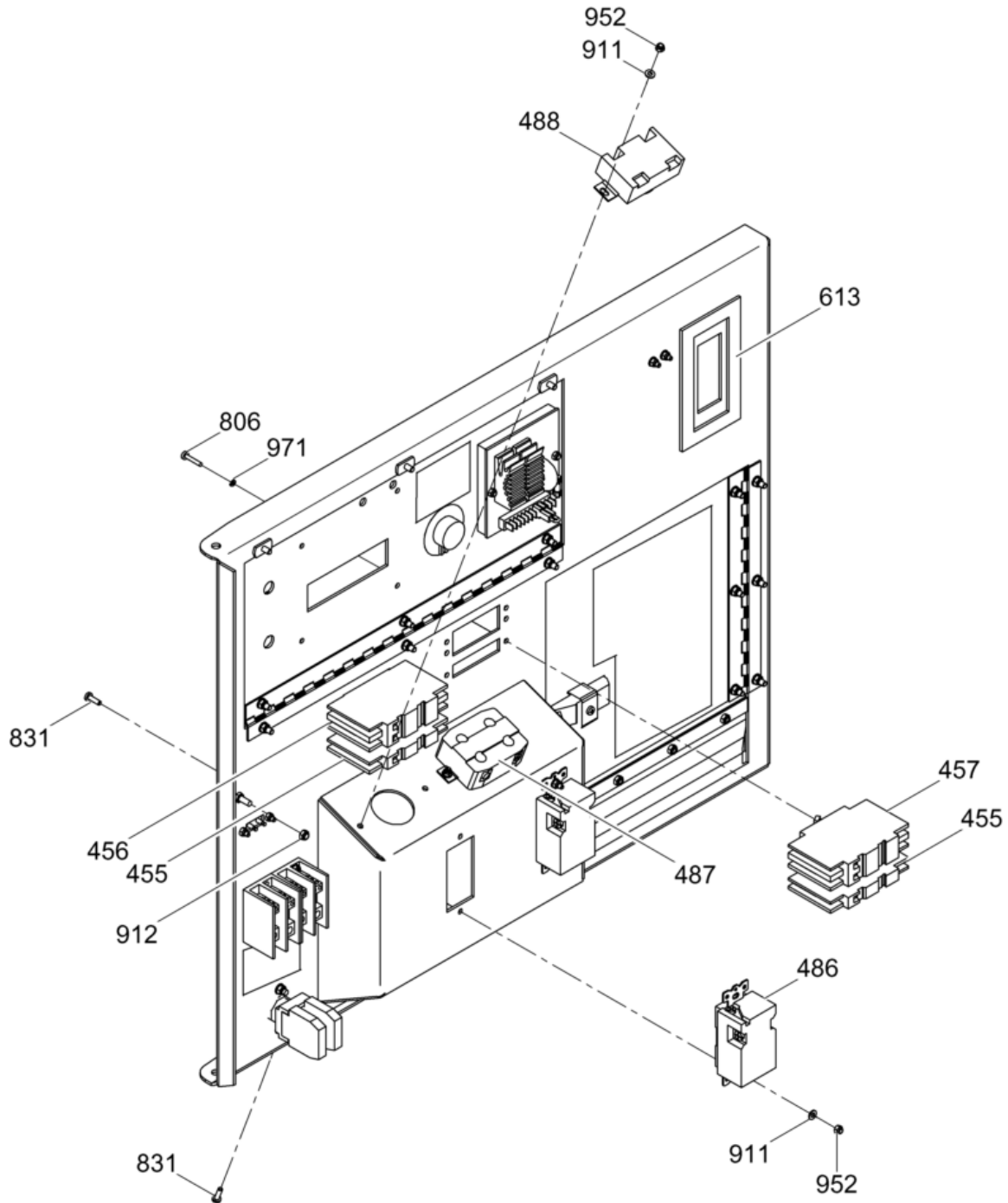


Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
911	0010370	10	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M4	DIN 985
912	0010369	10	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M5	DIN 985
952	0010628	10	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A4,3	DIN 125
953	0010625	6	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A5	DIN 125
971	0154532	4	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	M3,5	DIN 127A
996	0165419	1	Liquid crystal display Flüssigkristallanzeige	Pantalla de cristal líquido Écran à cristaux liquides		
997	0162946	1	Wire assembly Kabelsatz	Cable compl. Faisceau de fils		
998	0160770	1	Voltage regulator Spannungsregler	Regulador de voltaje Régulateur de tension		
999	0160771	1	Fuse Sicherung	Fusible Fusible		

Control Box/Front Panel cpl.
Kontrollkasten/Blechtefel kpl.

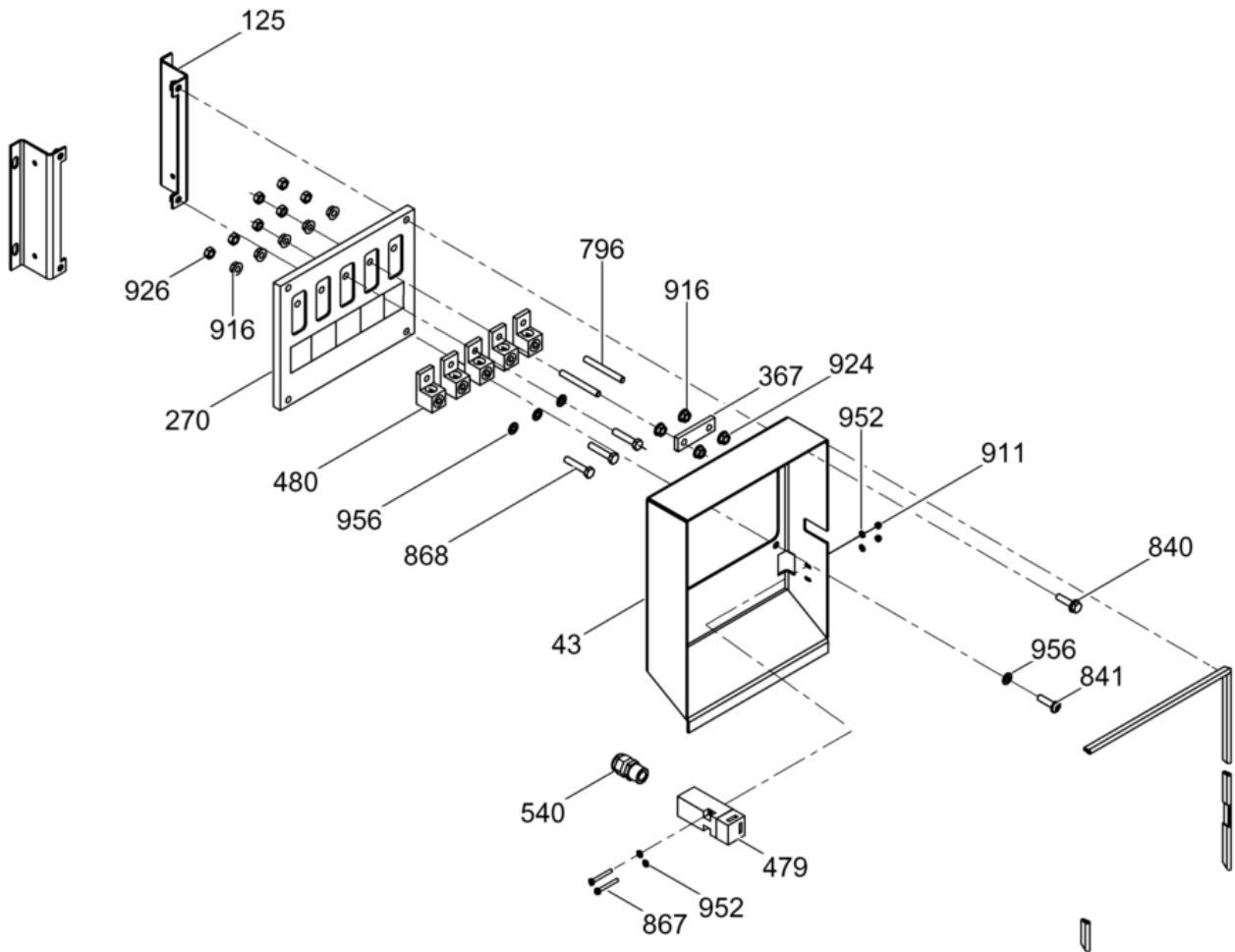
G 25

Caja de Control/Conjunto Panel Delantero compl.
Boîtier de Commande/Tableau de Front compl.



wc_ex0009368100_93

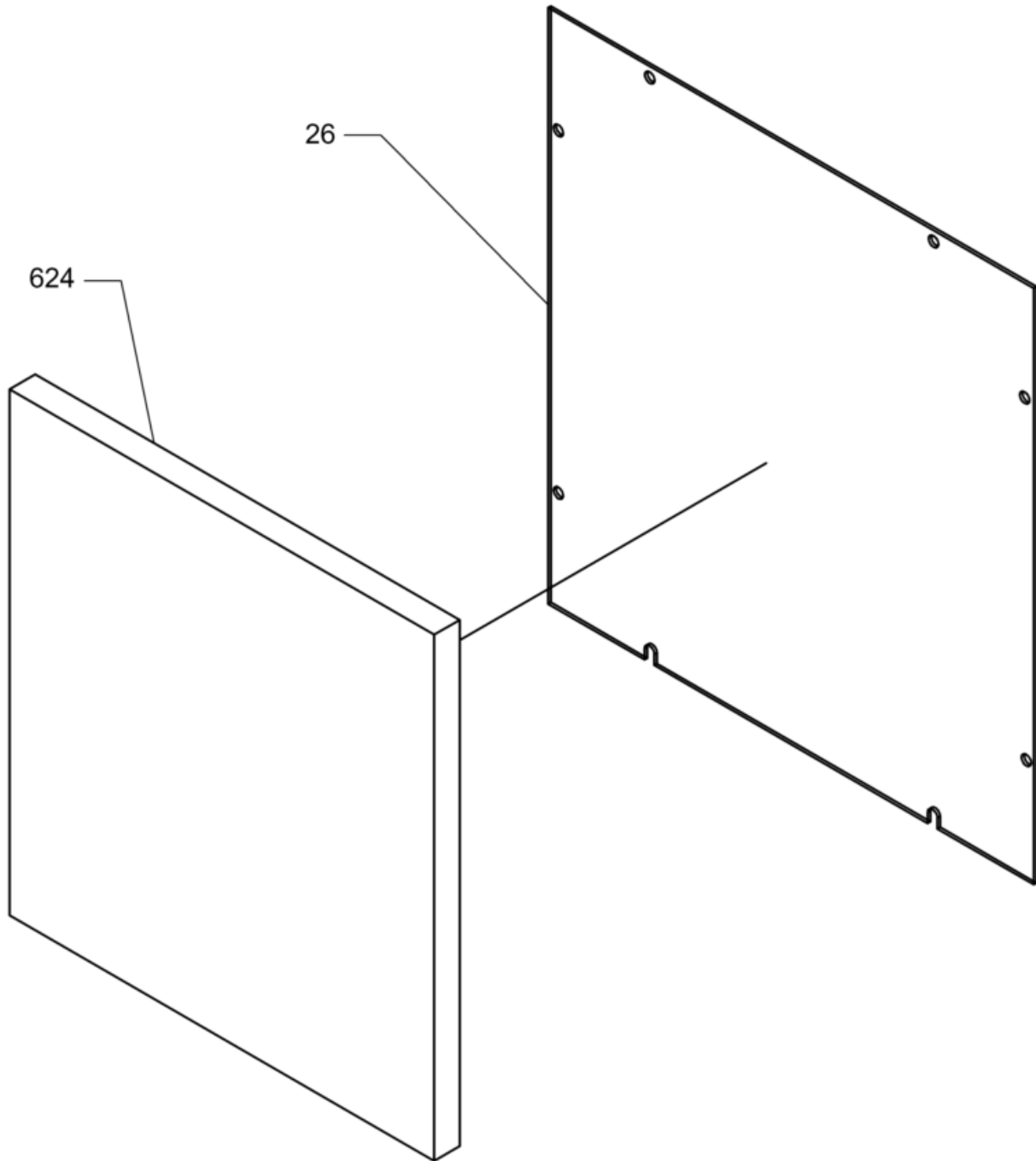
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
455	0153263	1	Circuit breaker Unterbrecher	Interruptor de circuito Coupe-circuit	20A	
456	0153264	1	Circuit breaker Unterbrecher	Interruptor de circuito Coupe-circuit	30A	
457	0153265	1	Circuit breaker Unterbrecher	Interruptor de circuito Coupe-circuit	50A	
486	0089774	1	Receptacle (socket) Steckdose	Tomacorriente Prise de courant	20A	
487	0153277	1	Receptacle Steckdose	Tomacorriente Prise de courant	50A	
488	0088827	2	Receptacle (socket) Steckdose	Tomacorriente Prise de courant	30A	
613	0160647	1	Seal Dichtung	Empaque Joint		
806	0154513	12	Screw Schraube	Tornillo Vis	6-32 x .750	
831	0110405	8	Screw Schraube	Tornillo Vis	M4 x 14	DIN 7985
911	0010370	8	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M4	DIN 985
912	0010369	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M5	DIN 985
952	0010628	8	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A4,3	DIN 125
971	0154532	12	Lock washer Federring	Arandela elástica Rondelle de ressort	M3,5	DIN 127A



wc_ex0009368121_26

Control Box/Lug Box cpl.
Kontrollkasten/Anschluss Anlage
Caja de Control/Conjunto Cajade Conexiones
Boîtier de Commande/Boîte de Cosses Terminales

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
43	0158015	1	Panel Panel	Panel Tableau		
125	0158008	2	Bracket Konsole	Soporte Support		
270	0157935	1	Plate Platte	Placa Plaque		
367	0158074	1	Connector Anschlußteil	Conector Connecteur		
479	0153079	1	Lockout switch Aussperrungsschalter	Interruptor de cierre eléctrico Interrupteur de contre-grève		
480	0158695	5	Terminal lug Anschluss	Terminal de conexión Cosse terminale		
540	0153269	1	Strain relief Zugentlastung	Alivio de esfuerzos Effort à la décharge	1/2in NPT	
796	0171214	2	Stud Gewindebolzen	Perno prisionero Goujon	M8 x 80	
840	0085957	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	
841	0118077	2	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 30	
867	0154514	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 35	DIN 7985A
868	0011454	3	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 40 25Nm/18ft.lbs	DIN 933
911	0010370	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M4	DIN 985
916	0030066	7	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
924	0010367	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	DIN 985
926	0010882	7	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M8	DIN 934
952	0010628	4	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A4,3	DIN 125
956	0010622	5	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B8,4	DIN 125

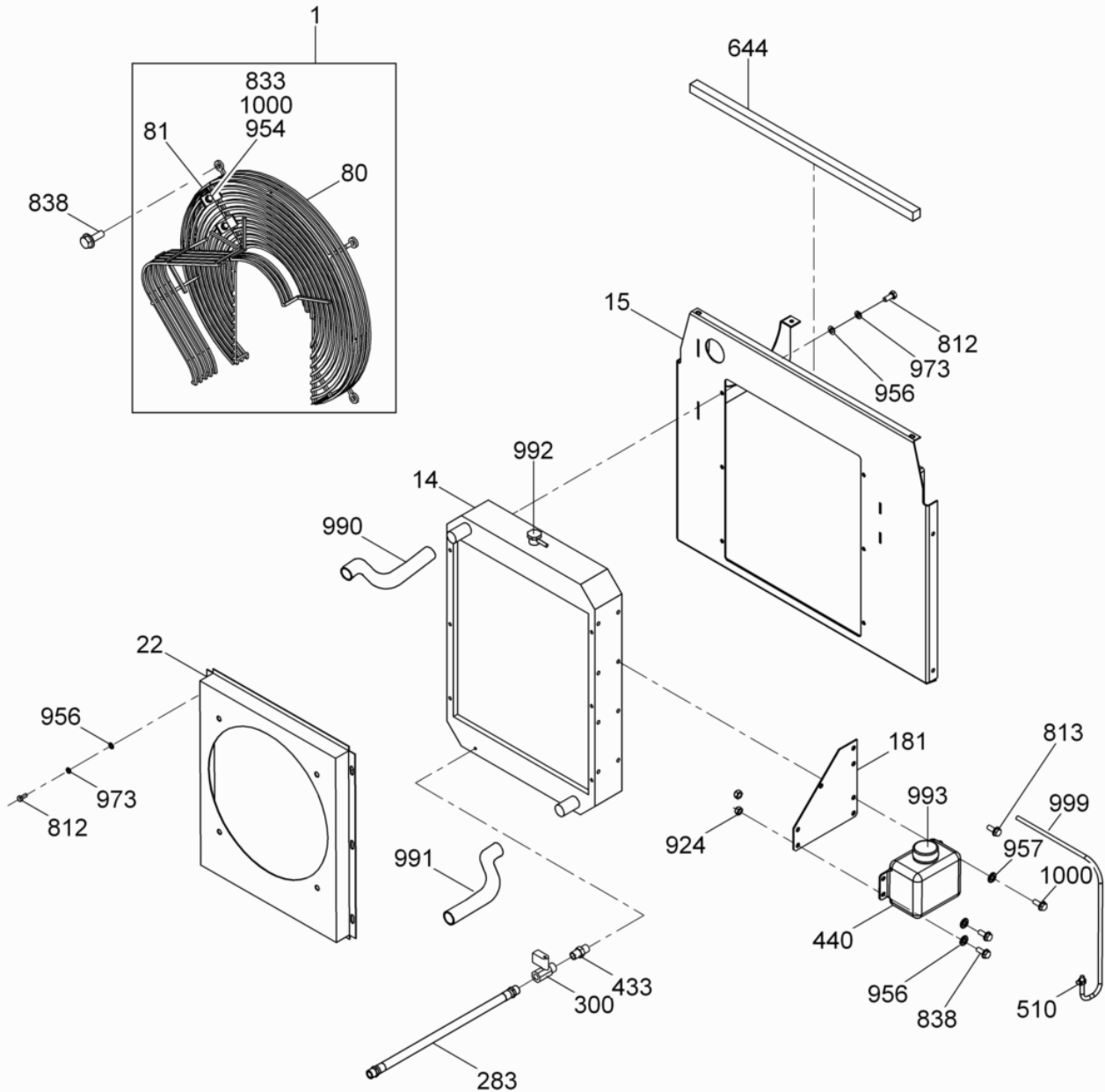


wc_ex0009368108_33

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
26	0157240	1	Front panel Blechtafel vorne	Panel delantero Tableau d'avant		
624	0164218	1	Insulator-exhaust comp., front Isolator des Auspuffkastens (vorne)	Aislador de caja de escape (delantero) Isolant de boîte d'échappement (d'avant)		

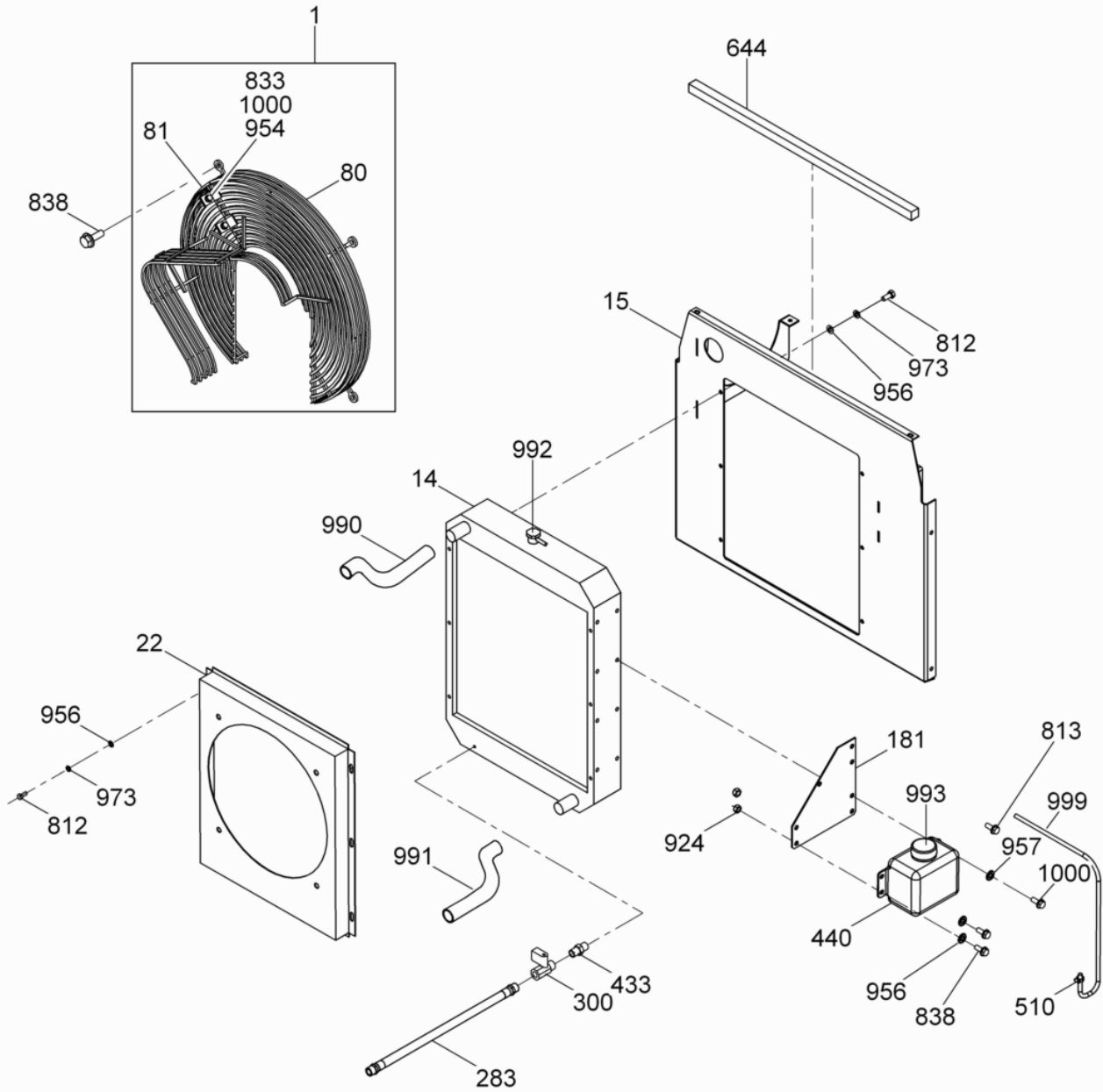
Radiator/Bulkhead cpl.
 Kühler/Trennwand
 Radiador/Conjunto Mamparo
 Radiateur/Cloison de Séparation

G 25



wc_ex0620344202_38

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0152948	1	Guard Kit Schutz kpl.	Protector compl. Protecteur compl.	15in	
14	0153732	1	Radiator cpl. Kühler kpl.	Radiador compl. Radiateur compl.		
15	0157238	1	Bulkhead panel Rahmenpanel	Panel de chasis Tableau de châssis		
22	0153020	1	Panel Panel	Panel Tableau		
80	0156186	1	Right side fan guard Lüfterhaube (rechts)	Guardaventilador (derecha) Bague de ventilateur (droite)	15in	
81	0156187	1	Left side fan guard Lüfterhaube (links)	Guardaventilador (izquierda) Bague de ventilateur (gauche)	15in	
181	0162883	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
283	0176217	1	Drain hose cpl. Abflussschlauch kpl.	Manguera de salida compl. Tuyau d'écoulement compl.		
300	0154305	1	Ball valve Kugelhahn	Válvula de bola Robinet à boisseau sphérique		S9
433	0155395	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	1/4 NPT x 1/2 NPT	S9
440	0155240	1	Bottle Flasche	Botella Bouteille	2qt	
510	0028707	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	0,21-0,63	SAE O4MIN
644	0178333	1	Insulator Isolator	Aislador Isolant		
812	0155391	12	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	5/16-18 x 3/4in 25Nm/18ft.lbs	SAE GR 5
813	0155392	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	3/8-16 x 3/4in	SAE GR 5 S3
833	0028949	2	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschsraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M6 x 16 10Nm/7ft.lbs	
838	0028404	2	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschsraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
913	0010368	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6 25Nm/18ft.lbs	DIN 985 S3
924	0010367	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	DIN 985
954	0010624	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B6,4	DIN 125
956	0010622	12	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B8,4	DIN 125
957	0010621	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B10,5	DIN 125
973	0012397	12	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	B8	DIN 127
990	0119906	2	Hose clamp	Hose clamp		SAE 20
990	0153056	1	Radiator top hose Oberkühlwasserschlauch	Manguera superior del radiador Tuyau supérieur du radiateur		

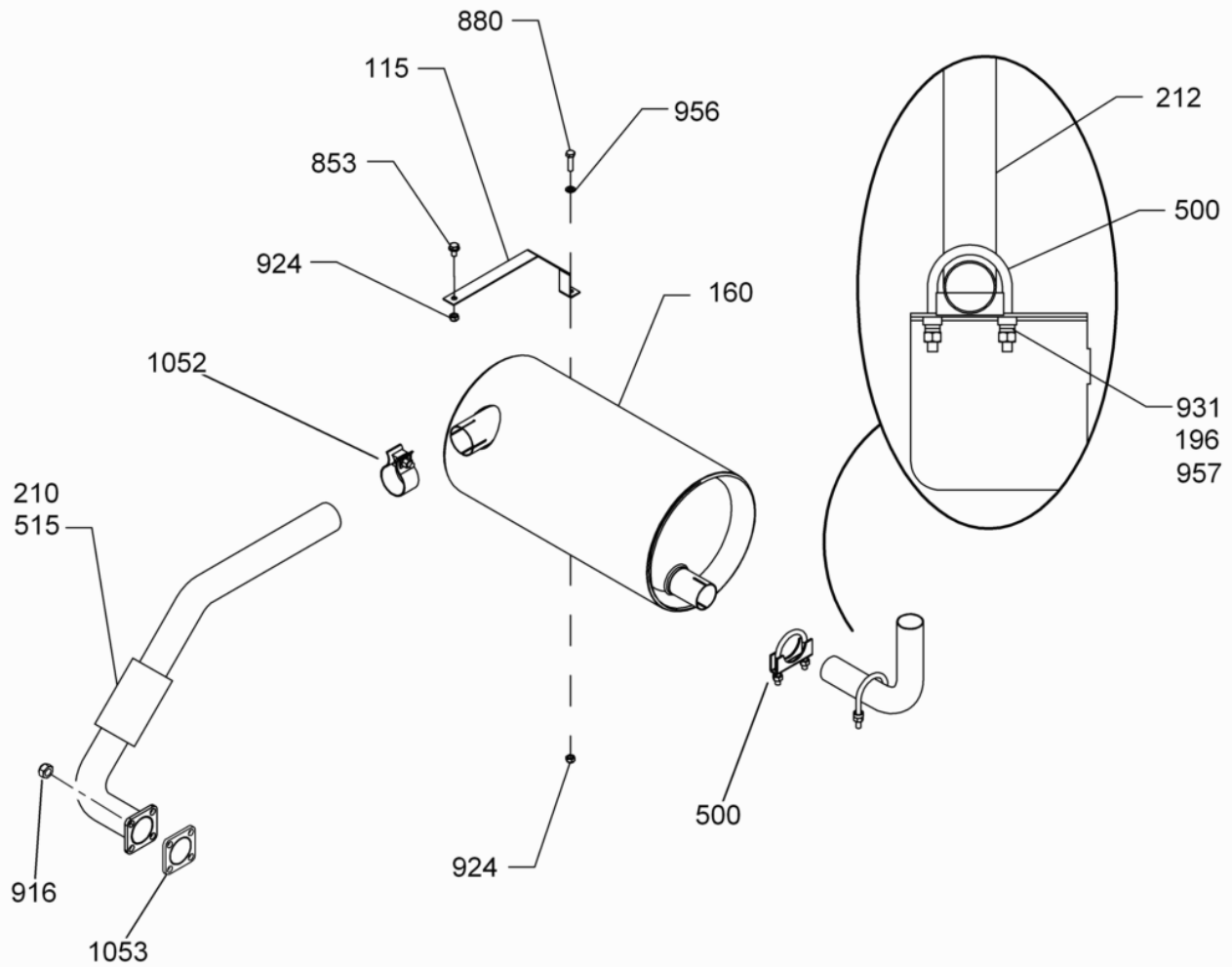


wc_ex0620344202_38

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
991	0153057	1	Radiator bottom hose Unterkühlwasserschlauch	Manguera inferior del radiador Tuyau inférieur du radiateur		
991	0119906	2	Hose clamp	Hose clamp		SAE 20
992	0163200	1	Radiator cap Kühlerverschlußdeckel	Tapa del radiador Couvercle du radiateur		
993	0160776	1	Bottle cap Flaschenkapsel	Cápsula Capsule		
999	0115328	1	Hose Schlauch	Manguera Tuyau		
1000	0155392	3	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	3/8-16 x 3/4in	SAE GR 5

Muffler cpl.
Auspufftopf kpl.
Silenciador compl.
Pot d'Echappement compl.

G 25

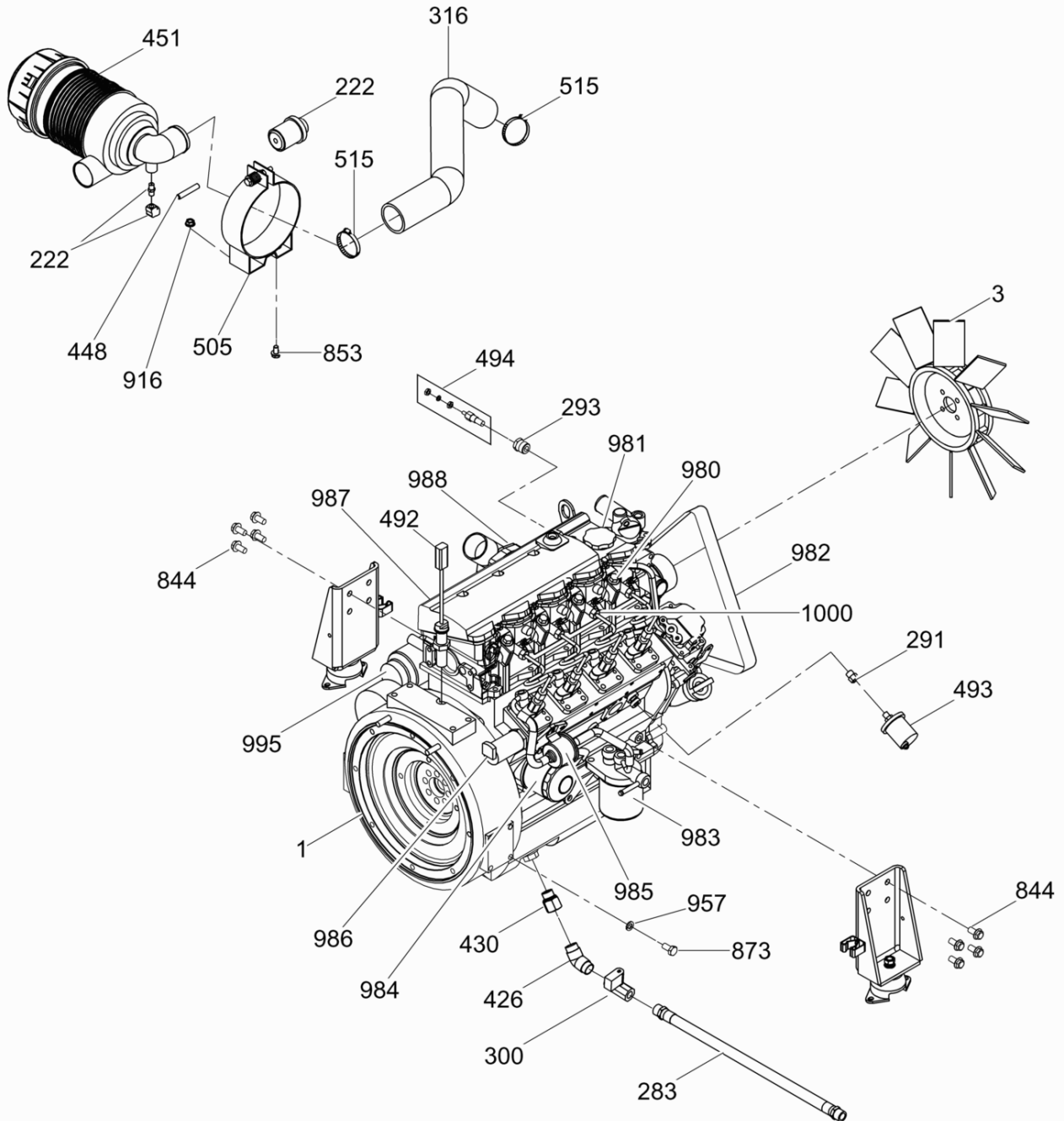


wc_ex0009368101_42

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
115	0159141	1	Muffler bracket Konsole-Auspufftopf	Ménsula-Silenciador Support-Pot d'échappement	254	
160	0159109	1	Muffler Auspufftopf	Silenciador Pot d'échappement		
196	0117393	2	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise		
210	0159117	1	Exhaust pipe Auspuffrohr	Tubo de escape Tuyau d'échappement	2in	
212	0158990	1	Exhaust pipe Auspuffrohr	Tubo de escape Tuyau d'échappement	1-3/4in	
500	0155302	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	2in	
515	0112287	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	1,56-2,50	SAE 32
853	0157021	1	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschaube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
880	0011456	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	DIN 933
916	0030066	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
924	0010367	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	DIN 985
931	0025723	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	3/8-16in	
956	0010622	1	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B8,4	DIN 125
957	0010621	4	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B10,5	DIN 125
1052	0182804	1	Clamp cpl. Schelle kpl.	Abrazadera compl. Agrafe compl.		
1053	0179423	1	Exhaust gasket Auspuffdichtung	Junta de escape Joint d'échappement		

Engine cpl.
Motor kpl.
Motor compl.
Moteur compl.

G 25

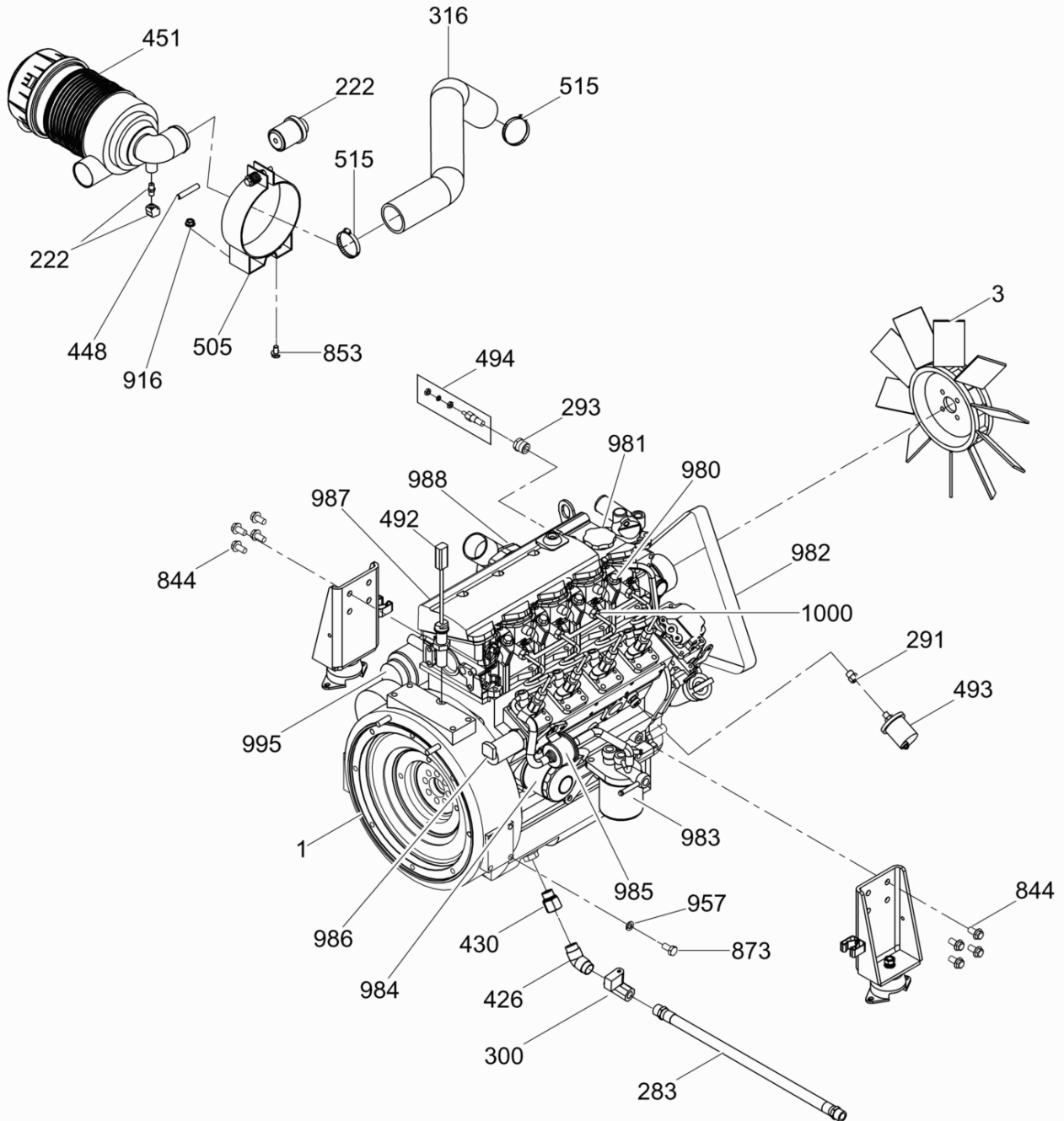


wc_ex0009368132_48

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0176113	1	Engine-Isuzu Isuzu-Motor	Motor Isuzu Moteur Isuzu		
3	0153227	1	Fan Gebläserad	Ventilador Ventilateur	15.75in	
222	0158691	1	Gauge Anzeiger	Indicador Indicateur		
283	0176217	1	Drain hose cpl. Abflussschlauch kpl.	Manguera de salida compl. Tuyau d'écoulement compl.		
291	0154301	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
293	0154303	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		S9
300	0154305	1	Ball valve Kugelhahn	Válvula de bola Robinet à boisseau sphérique		
316	0159375	1	Hose Schlauch	Manguera Tuyau	2.0in x 510mm	
426	0154306	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
430	0154302	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
448	0160693	1	Nipple fitting Stutzen	Niple Raccord	1/8 x 2in	
451	0157231	1	Air cleaner filter Luftfilter	Filtro de aire Filtre à air		
492	0153467	1	Speed sensor Motordrehzahlsensoreinheit	Unidad de alerta de velocidad Appareil d'alerte de la vitesse		
493	0164389	1	Oil pressure sender Öldrucksender	Transmisor de presión de aceite Transmetteur à pression d'huile		
494	0153218	1	Temperature sensor Temperatursensoreinheit	Unidad de alerta de temperatura Appareil d'alerte de température		S9
505	0158795	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	5.72in	
515	0112287	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	1,56-2,50	SAE 32
844	0154521	8	Screw Schraube	Tornillo Vis	M10 x 20 69Nm/51ft.lbs	S3
853	0157021	2	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
873	0012364	1	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M10 x 20 49Nm/36ft.lbs	DIN 933
916	0030066	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
957	0010621	1	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B10,5	DIN 125
980	0160765	6	Glow plug Glühkerze	Tapón luminoso Bougie de préchauffage		
981	0160766	1	Oil filler cap Kappe-Ölfüller	Llenador de aceite Remplisseur d'huile		
982	0160768	1	Belt Zahnriemen	Correa Courroie		

Engine cpl.
Motor kpl.
Motor compl.
Moteur compl.

G 25

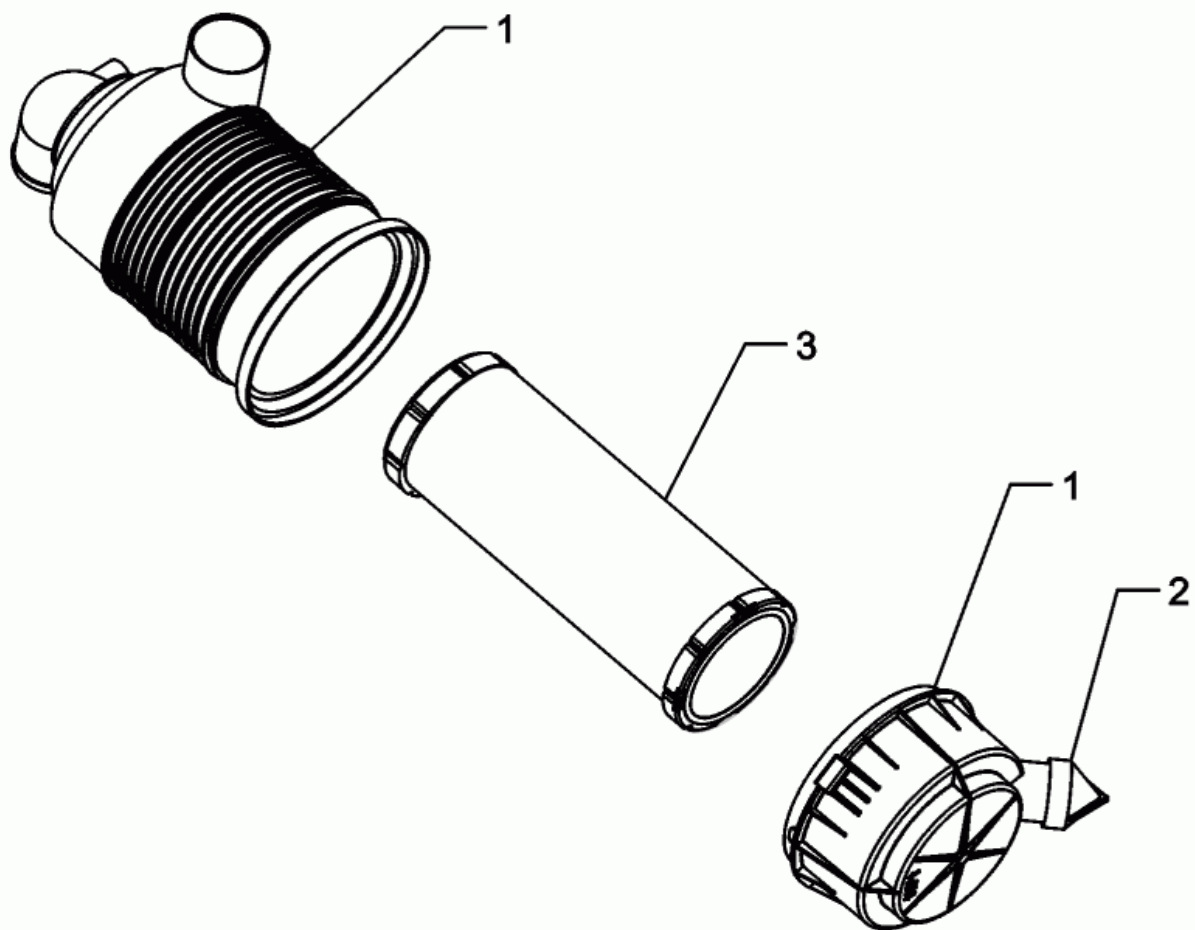


wc_ex0009368132_48

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
983	0116344	1	Fuel filter Kraftstofffilter	Filtro de combustible Filtre à carburant		
984	0116331	1	Oil filter Ölfiler	Filtro de aceite Filtre d'huile		
985	0116339	1	Fuel pump Kraftstoffpumpe	Bomba de combustible Pompe à carburant		
986	0116350	1	Fuel solenoid Kraftstoffsolenoid	Solenoido de combustible Solénoïde à carburant		
987	0160767	1	Dipstick Peilstab	Indicador del nivel de aceite Réglette-jauge		
988	0160769	1	Alternator Lichtmaschine	Alternador Alternateur		
995	0215282	1	Starter Starter	Arrancador Démarreur		

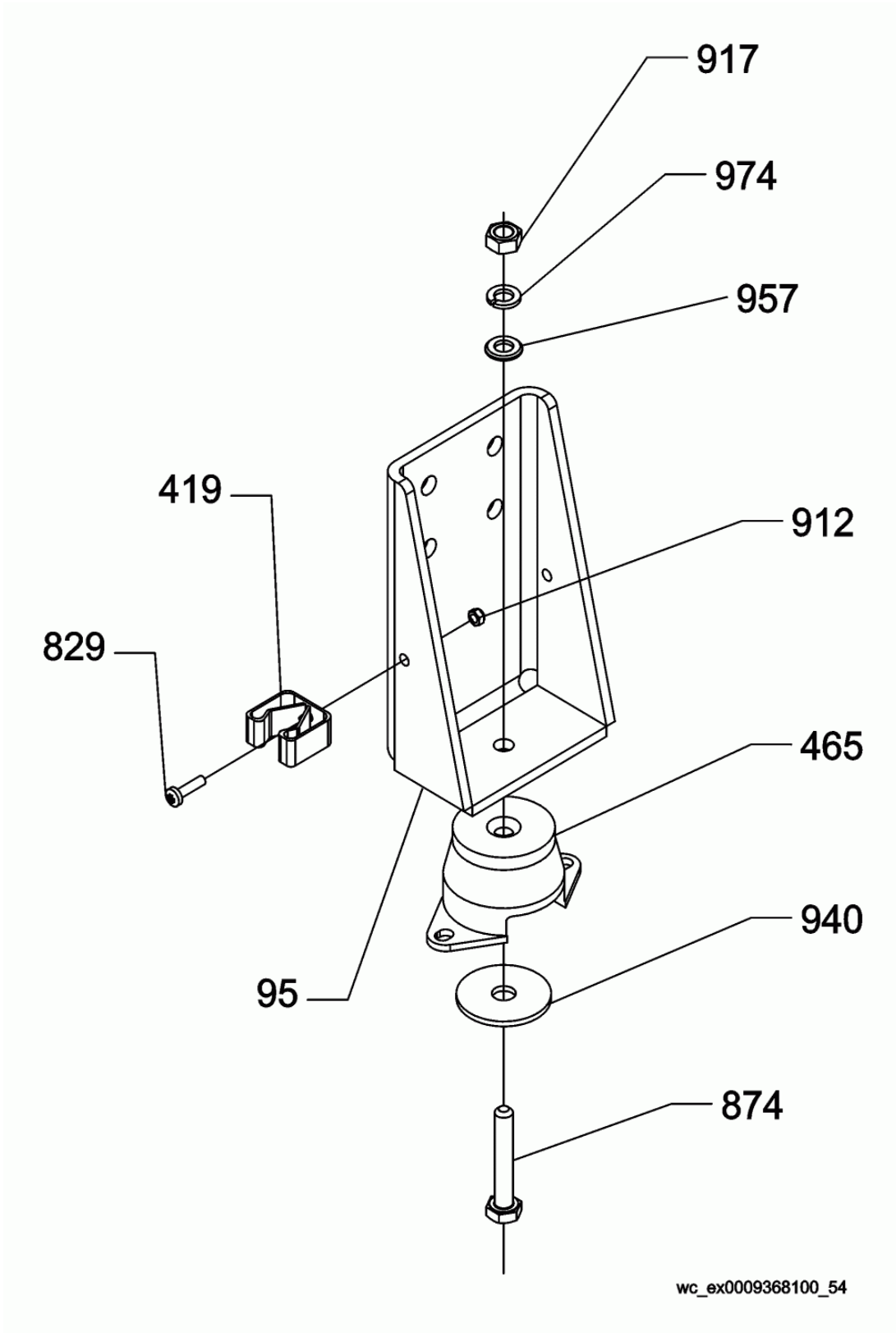
Air Filter cpl.
Luftfilter kpl.
Filtro del Aire compl.
Filtre à Air compl.

G 25



wc_ex0009368100_50

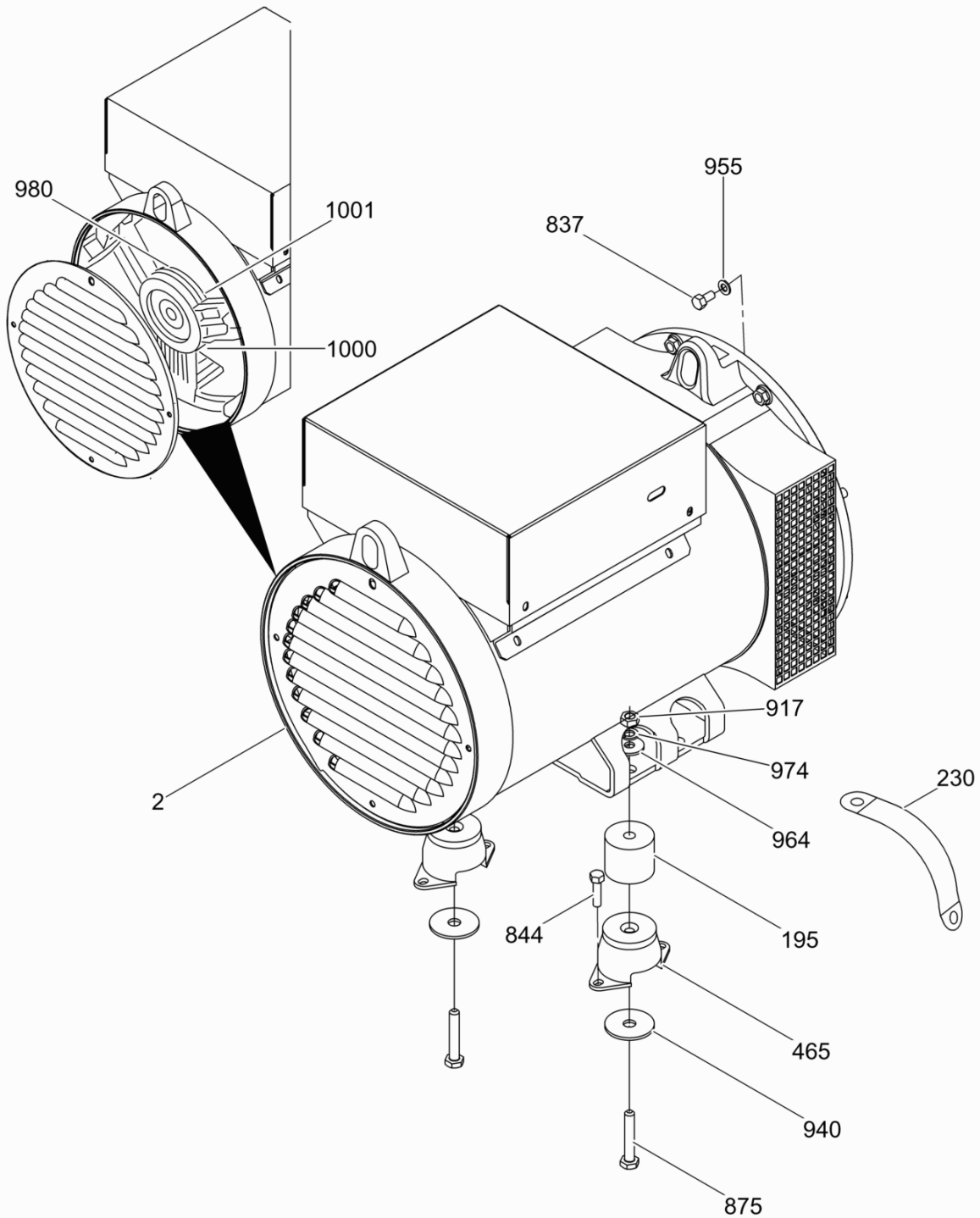
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0157231	1	Air cleaner filter Luftfilter	Filtro de aire Filtre à air		
2	0155418	1	Cap Kappe	Tapa Capuchon		
3	0160171	1	Air cleaner element Filtereinsatz	Elemento-filtro Filtre à air seul		



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
95	0157230	2	Engine mount Motorträger	Soporte de motor Support pour moteur		
419	0153747	2	Clip Befestigung	Clip Clip		
465	0164631	2	Shockmount Puffer	Amortiguador Silentbloc		
829	0154517	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 20	DIN 7985A
874	0011322	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M10 x 60 49Nm/36ft.lbs	DIN 931 S3
912	0010369	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M5	DIN 985
917	0010883	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M10	DIN 934
940	0153066	2	Snubber washer Begrenzerscheibe	Arandela limitadora Rondelle de butée		
957	0010621	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B10,5	DIN 125
974	0010644	2	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	B10	DIN 127

Generator Mount cpl.
Teile für Montage des Generators
Piezas para Montaje del Generador
Pièces pour Montage du Générateur

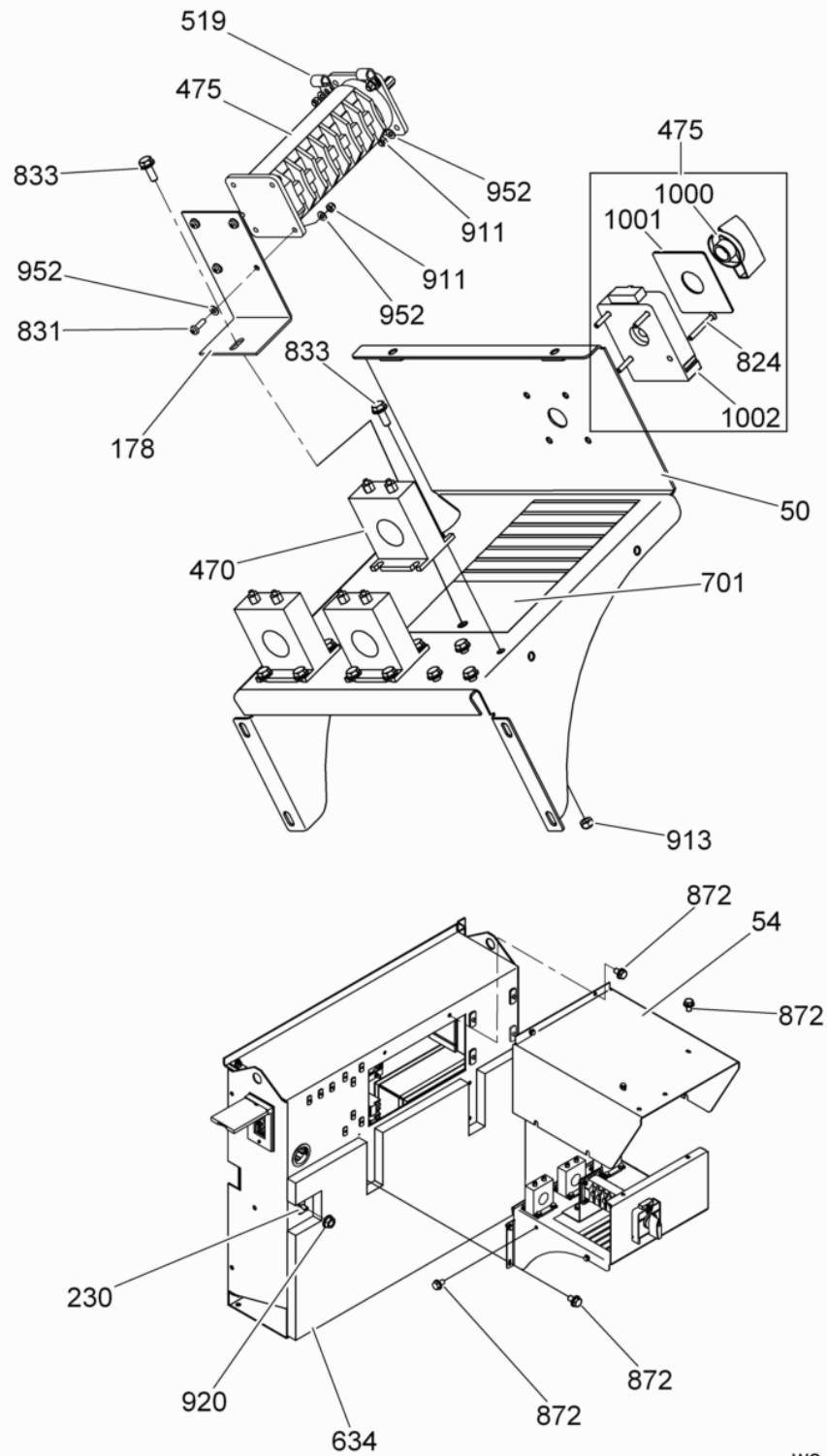
G 25



wc_ex0009368100_53

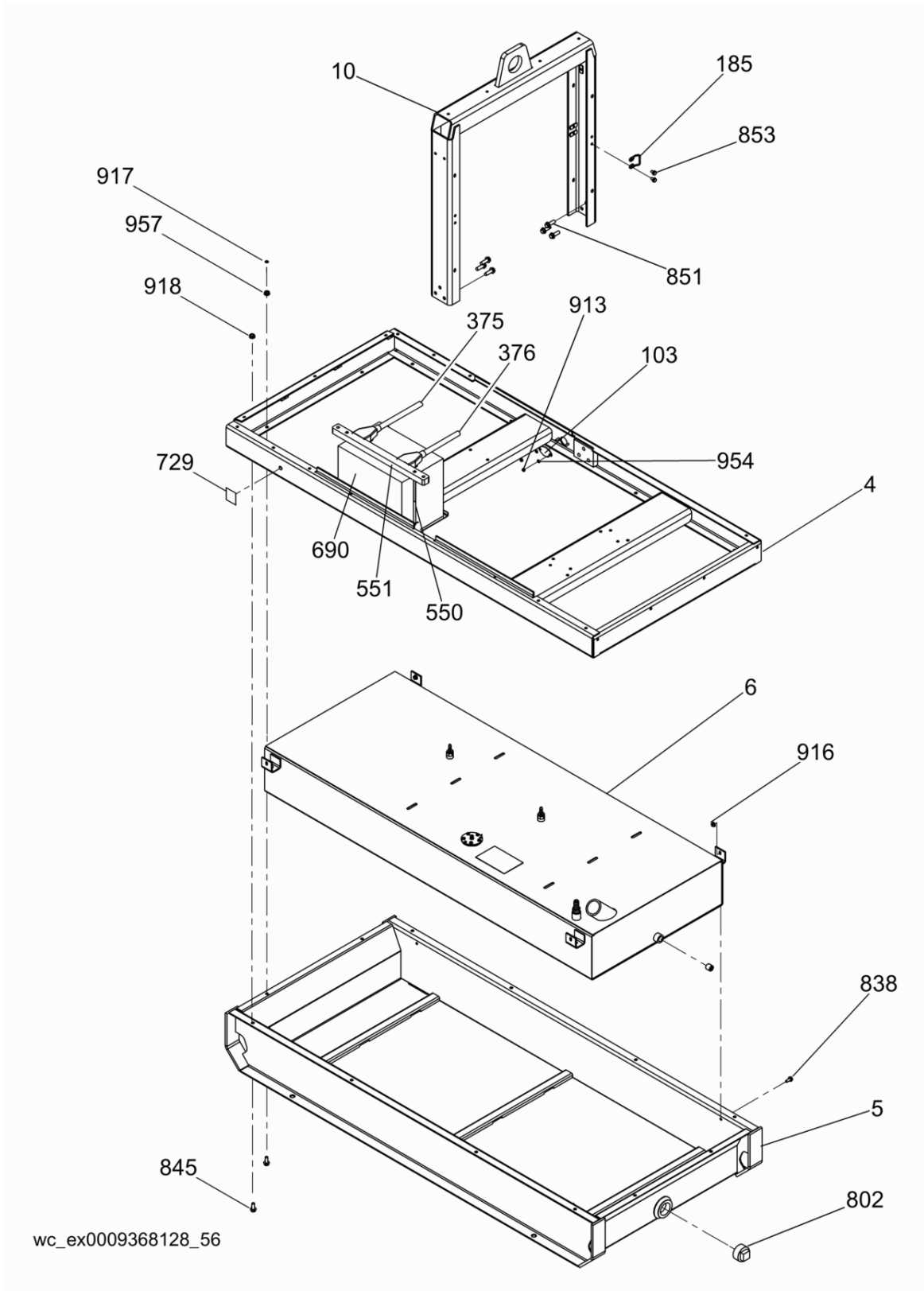
**Generator Mount cpl.
Teile für Montage des Generators
Piezas para Montaje del Generador
Pièces pour Montage du Générateur**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0176362	1	Generator cpl. Generator kpl.	Conjunto generador Générateur compl.		
195	0158123	2	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise	43mm	
230	0152978	1	Strap Band	Correa Ruban	10in	
465	0164631	2	Shockmount Puffer	Amortiguador Silentbloc		
837	0154520	8	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 16 35Nm/26ft.lbs	DIN 933 S3
846	0155250	6	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M10 x 30 69Nm/51ft.lbs	DIN 933 S3
875	0159005	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M10 x 110 49Nm/36ft.lbs	S3
917	0010883	2	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M10	DIN 934
940	0162258	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	0,40 x 1.75 x 0,12	
955	0154529	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M8	
964	0010375	2	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	B10,5	DIN 9021
974	0010644	2	Lock washer Federring	Federring Rondelle de ressort	B10	DIN 127
980	0176415	1	Diode Kit Satz-Diode	Juego de diodo Jeu de rectificateur		
1000	5200004644	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
1001	0183341	1	Stator Stator	Estator Stator		



wc_ex0620344207_22

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
50	0181222	1	Panel Panel	Panel Tableau		
54	0157933	1	Panel Panel	Panel Tableau		
178	0181224	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
230	0152978	1	Strap Band	Correa Ruban	10in	
470	0153231	3	Transformer Transformator	Transformador Transformateur		
475	0153058	1	Phase switch Phasenwählerschalter	Interruptor de selección de fases Interrupteur de sélecteur de phase	63A	
519	0181214	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe	0,25in	
634	0164228	1	Insulator-rear, control panel Schalttafelisolator (hinten)	Aislador del tablero de mando(de atrás) Isolant du tableau de commande (arrière)		
701	0181231	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanías Feuille d'autocollants		
824	0110951	4	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 20	DIN 7985
831	0110405	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M4 x 14	DIN 7985
833	0028949	13	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschaube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M6 x 16 10Nm/7ft.lbs	
872	0073164	10	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschaube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M6 x 10 10Nm/7ft.lbs	
911	0010370	8	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M4	DIN 985
913	0010368	13	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6	DIN 985
920	0115570	1	Flange nut Flanschnutter	Tuerca de reborde Ecroi de bride	M8	DIN 6923
952	0010628	12	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	A4,3	DIN 125
1000	0155477	1	Knob cpl. Griff kpl.	Empuñadura compl. Poignée compl.		
1001	0175082	1	Plate Platte	Placa Plaque		
1002	0175084	1	Latch Verriegelung	Aldaba Loquet		

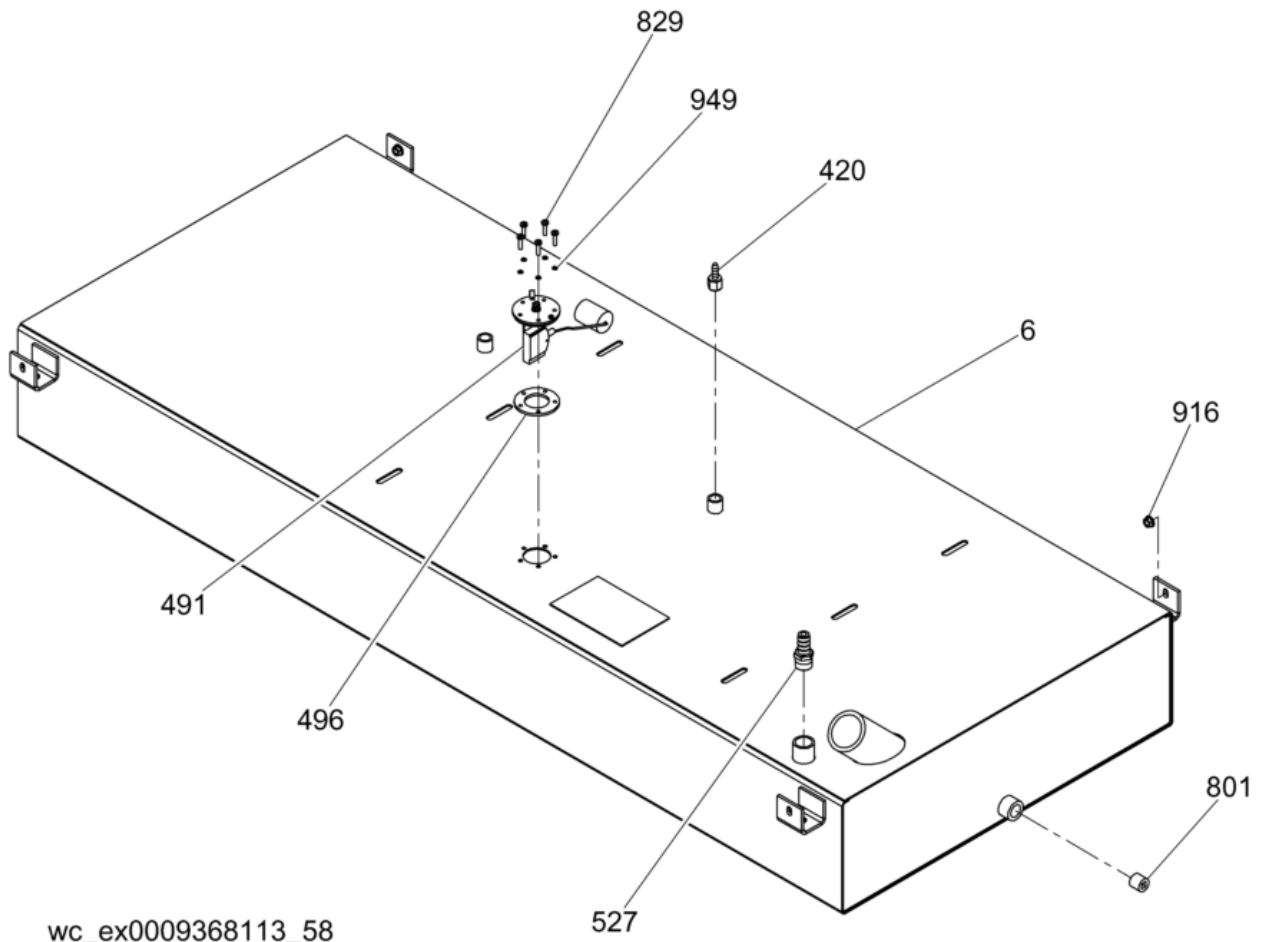


Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
4	0157905	1	Frame Rahmen	Chasis Châssis		
5	0157904	1	Lower mass frame Rahmenunterteil	Mayor parte inferior del chasis Partie inférieure du châssis		
6	0157906	1	Fuel tank Kraftstofftank	Depósito de combustible Réservoir de carburant	60gal	
10	0157236	1	Lifting cage frame Schutzbügel	Protección del motor Protection de moteur		
103	0158900	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
185	0158982	4	Latch wire Verriegelungskabel	Cable de resorte Câble de verrouillage		
375	0158985	1	Positive battery cable Plusbatteriekabel	Cable positivo de batería Câble positif de batterie	10in	
376	0158986	1	Negative battery cable Minusbatteriekabel	Cable negativo de batería Câble négatif de batterie	24in	
550	0154319	2	L-Bolt L-Bolzen	Perno forma L Boulon L	1/2-20 x 1-1/2in	
551	0159046	1	Battery bracket Batteriestütze	Soporte de batería Support de batterie		
690	0159808	1	Battery Batterie	Batería Batterie		
729	0173396	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
802	0159651	1	Plug Stopfen	Tapón Bouchon	2,0in NPT	S9
838	0028404	4	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschsraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 19Nm/14ft.lbs	
845	0116164	12	Screw Schraube	Tornillo Vis	M10 x 25 49Nm/36ft.lbs	
851	0155248	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M12 x 25 120Nm/89ft.lbs	S3
853	0157021	8	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschsraube	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 14 25Nm/18ft.lbs	
913	0010368	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6	DIN 985
916	0030066	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8	
917	0010883	4	Hexagon nut Sechskantmutter	Tuerca hexagonal Écrou hexagonal	M10	DIN 934
918	0089316	8	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M10	
954	0010624	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B6,4	DIN 125
957	0010621	4	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B10,5	DIN 125

Fuel Tank cpl.
Kraftstofftank kpl.

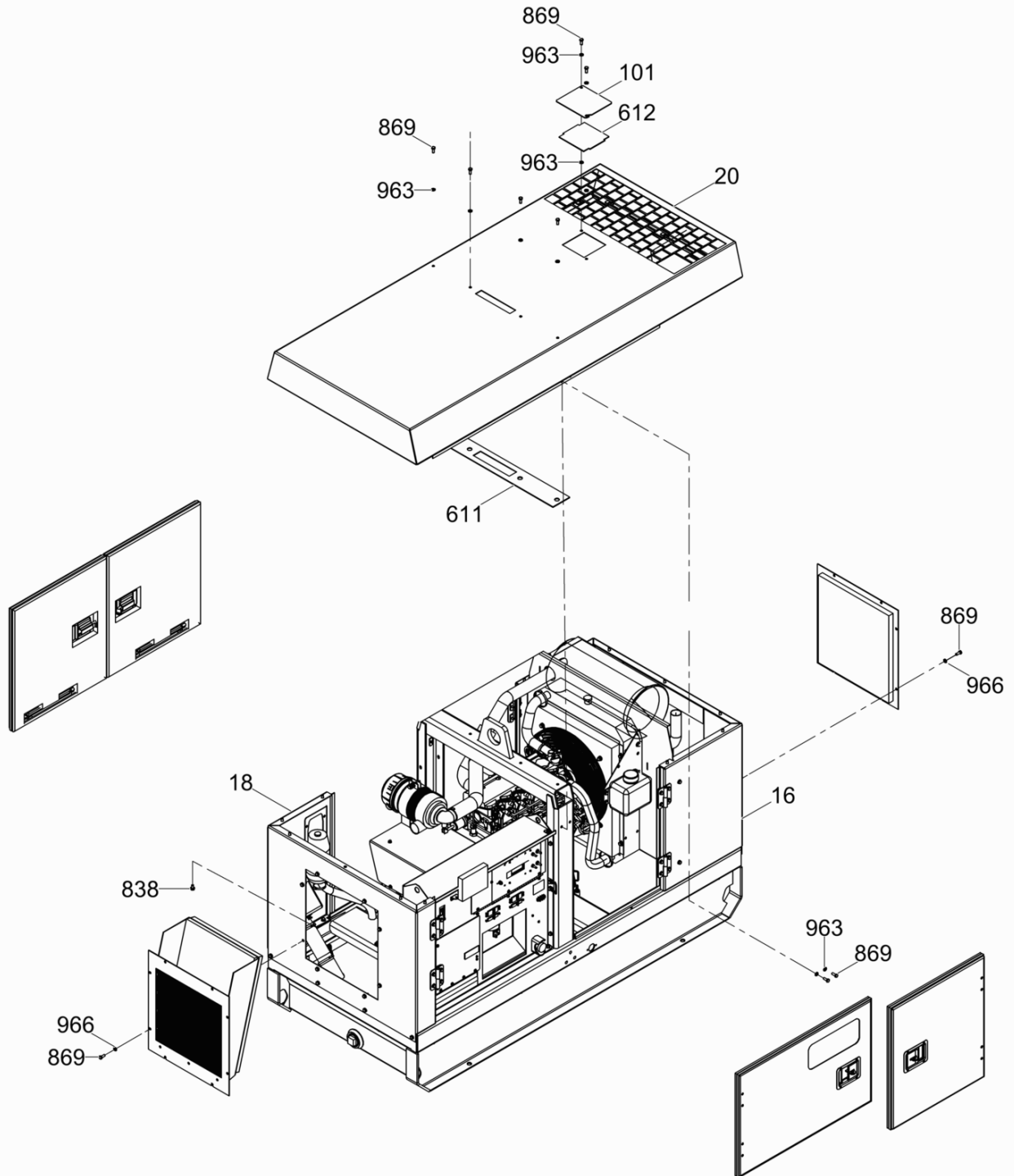
G 25

Depósito de Combustible compl.
Réservoir de carburant compl.

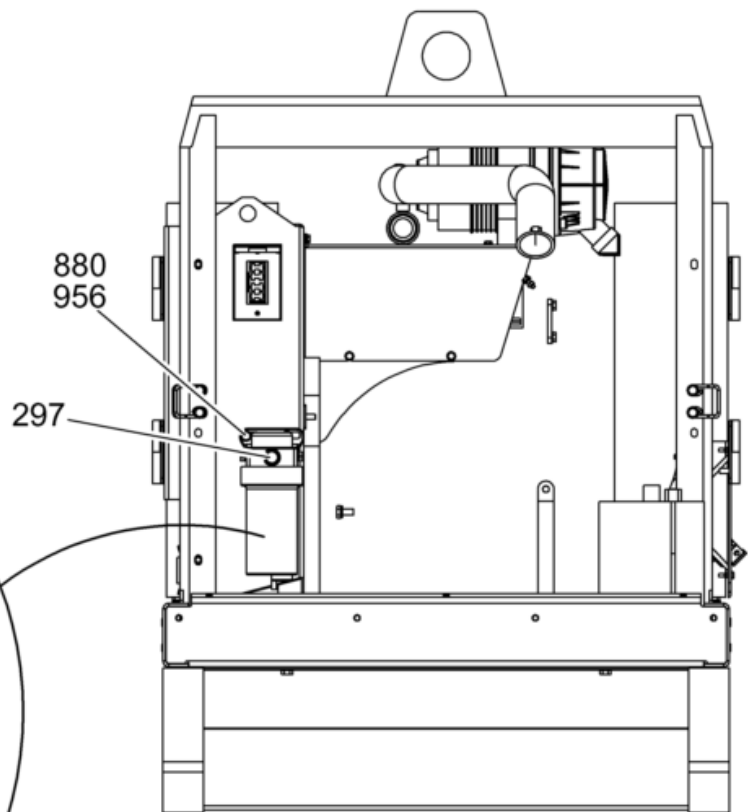
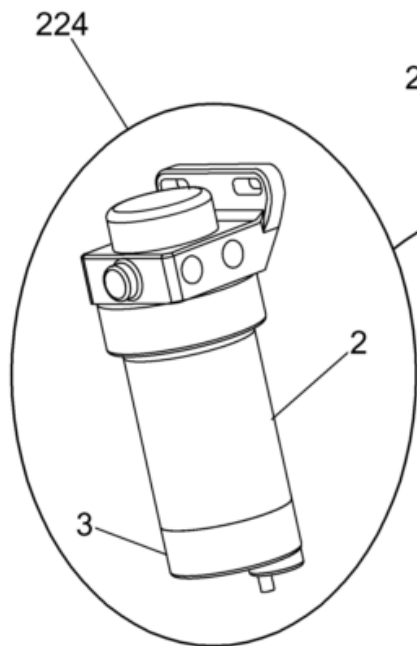
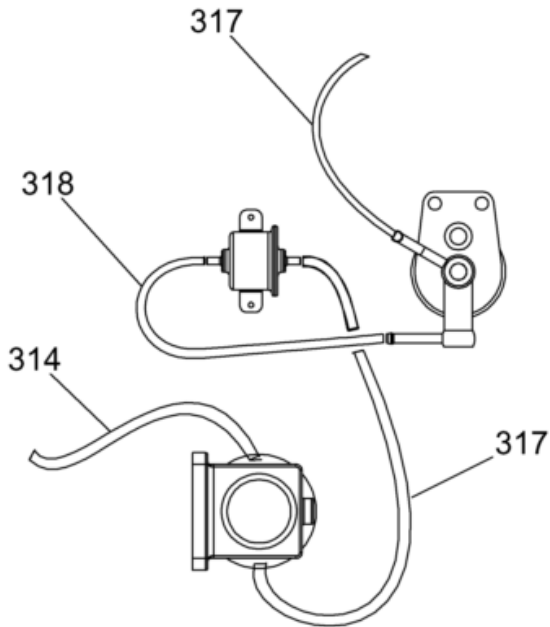


wc_ex0009368113_58

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
6	0157906	1	Fuel tank Kraftstofftank	Depósito de combustible Réservoir de carburant	60gal	
420	0160596	2	Fitting Verschraubung	Unión Raccord	5/16 X 3/8in NPT	S9
491	0174718	1	Fuel level sensor Tankgeber	Sensor del nivel de sensor Capteur de niveau de carburantpes Électrogènes pet		
496	0158908	1	Fuel sensor gasket Kraftstoffsensordichtung	Junta de unidad de alerta de combustible Joint de l'appareil d'alerte de carburant		
527	0155285	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		S9
801	0153237	1	Plug Stopfen	Tapón Bouchon	1/2in	S9
829	0154517	5	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M5 x 20	DIN 7985A
916	0030066	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M8	
949	0064610	5	Ring seal Dichtungsring	Anillo sellador Rondelle à étancher	5 x 7.5	DIN 7603



Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
16	0182271	1	Front panel Blechtafel vorne	Panel delantero Tableau d'avant		
18	0182272	1	Rear panel Blechtafel hinten	Panel trasero Tableau d'arrière		
20	0182287	1	Roof panel Dachbeplankung	Panel de techo Recouvrement de toit		
101	0157244	1	Panel Panel	Panel Tableau		
611	0158118	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
612	0158849	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		
838	0028404	13	Hexagonal flange head screw Sechskantflanschschrabe	Tornillo hexagonal de brida Vis hexagonale de bride	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	
869	0158897	26	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 20 25Nm/18ft.lbs	ISO 4017
963	0158899	12	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089
966	0158899	16	Flat washer Unterlegscheibe	Arandela plana Rondelle	M8	ISO 7089

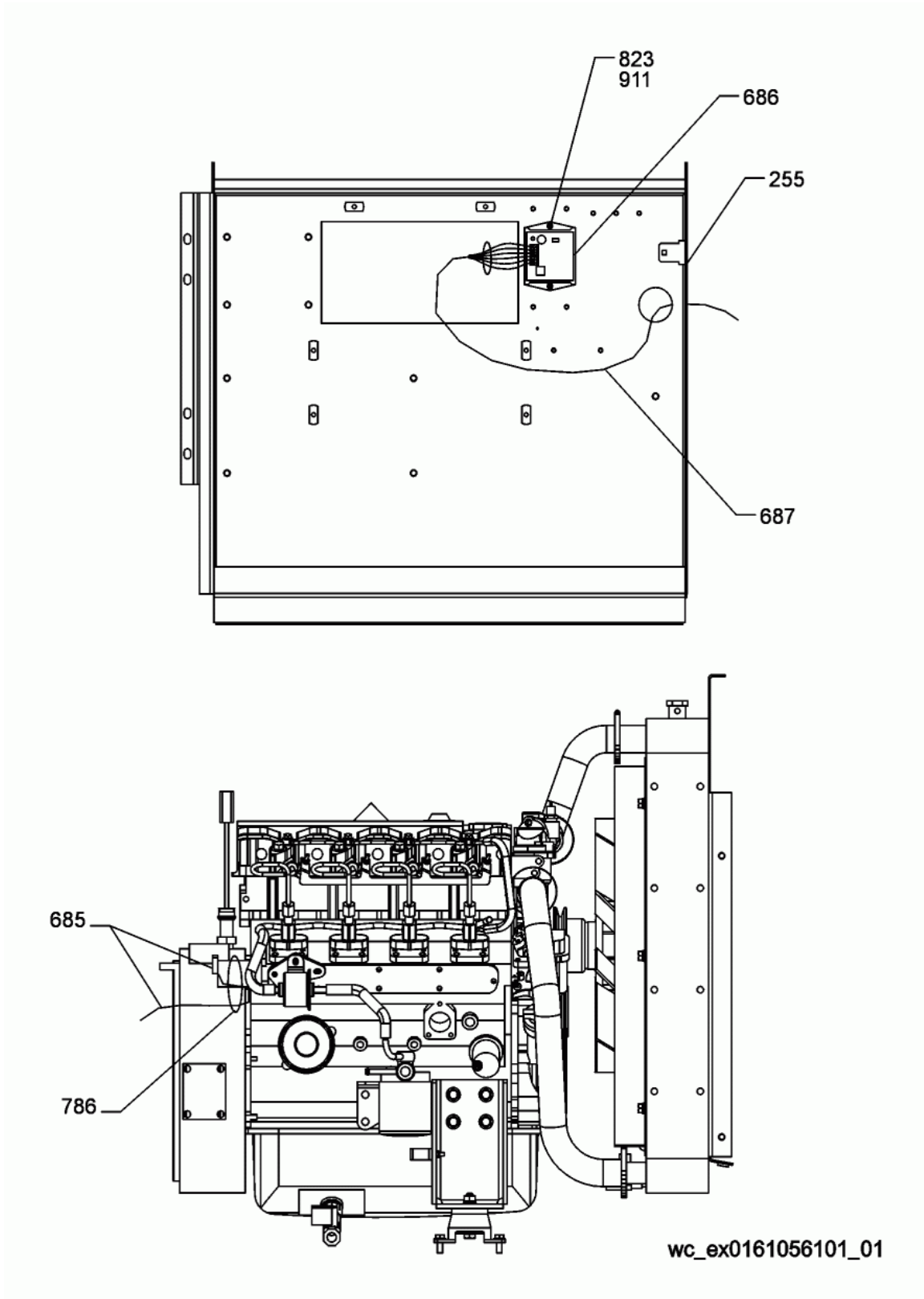


wc_ex0009368118_79

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0159432	1	Filter element Filterelement	Elemento del filtro Élément du filtre		
3	0159570	1	Bowl Napf	Taza del filtro Ecuelle du filtre		
224	0159088	1	Filter Filter	Filtro Filtre		
297	0164618	2	Hose fitting Schlauchverschraubung	Unión de manguera Raccord de tuyau	3/8 NPT x 5/16in	
314	0164382	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	5/16 x 450mm	
317	0159373	2	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	5/16 x 300mm	
318	0159423	1	Fuel hose Kraftstoffleitung	Manguera de combustible Tuyau de carburant	5/16 x 350mm	
880	0011456	2	Hexagonal head cap screw Sechskantschraube	Tornillo hexagonal Boulon à tête hexagonale	M8 x 30 25Nm/18ft.lbs	DIN 933
956	0010622	2	Flat washer Scheibe	Arandela elástica Rondelle de ressort	B8,4	DIN 125

Option-Electronic Governor
Sonderzubehör-elektronischer Regler
Opción de regulador electrónico
Option de régulateur électronique

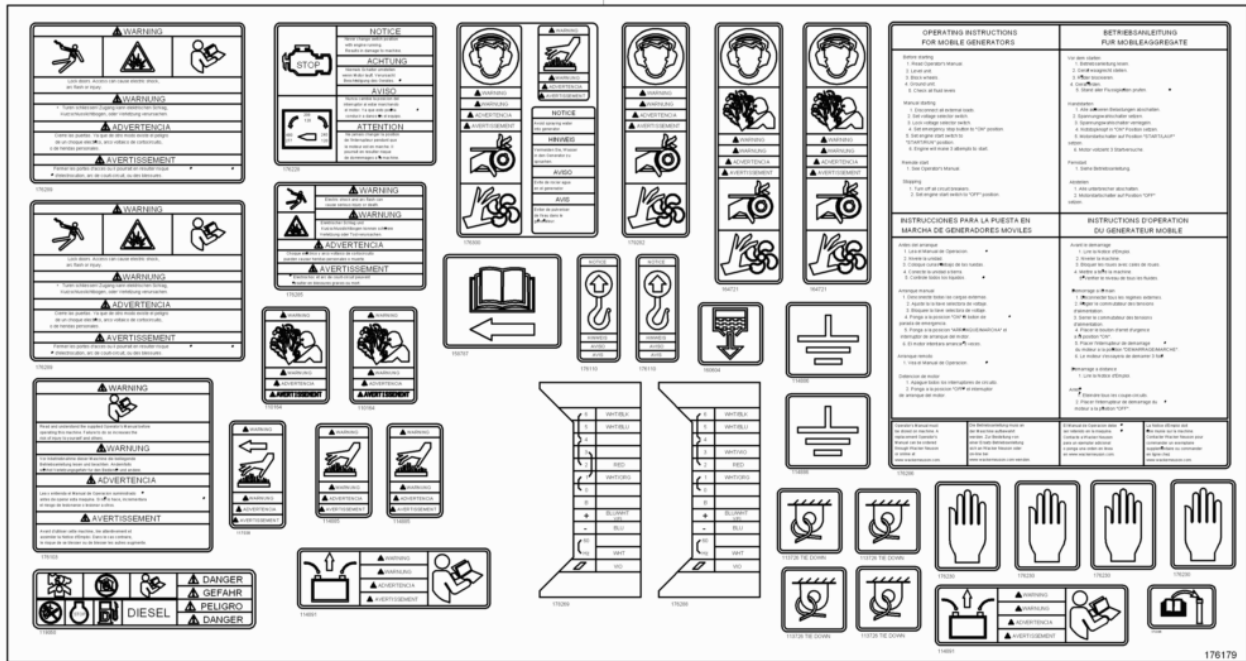
G 25



wc_ex0161056101_01

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
255	0079013	1	Fuse Sicherung	Fusible Fusible	10A	
685	0177152	1	Actuator Stellteil	Actuador Dispositif de commande		
686	0163672	1	Governor Regler	Regulador Régulateur		
687	0161198	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		
786	0111458	1	Cable tie Kabelbinder	Atadura de cable Serre-câble	3,6 x 203	
823	0088174	2	Pan head screw Flachkopfschraube	Tornillo de cabeza de cono achatado Vis ber	M4 x 12	DIN 7985
911	0010370	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M4	DIN 985

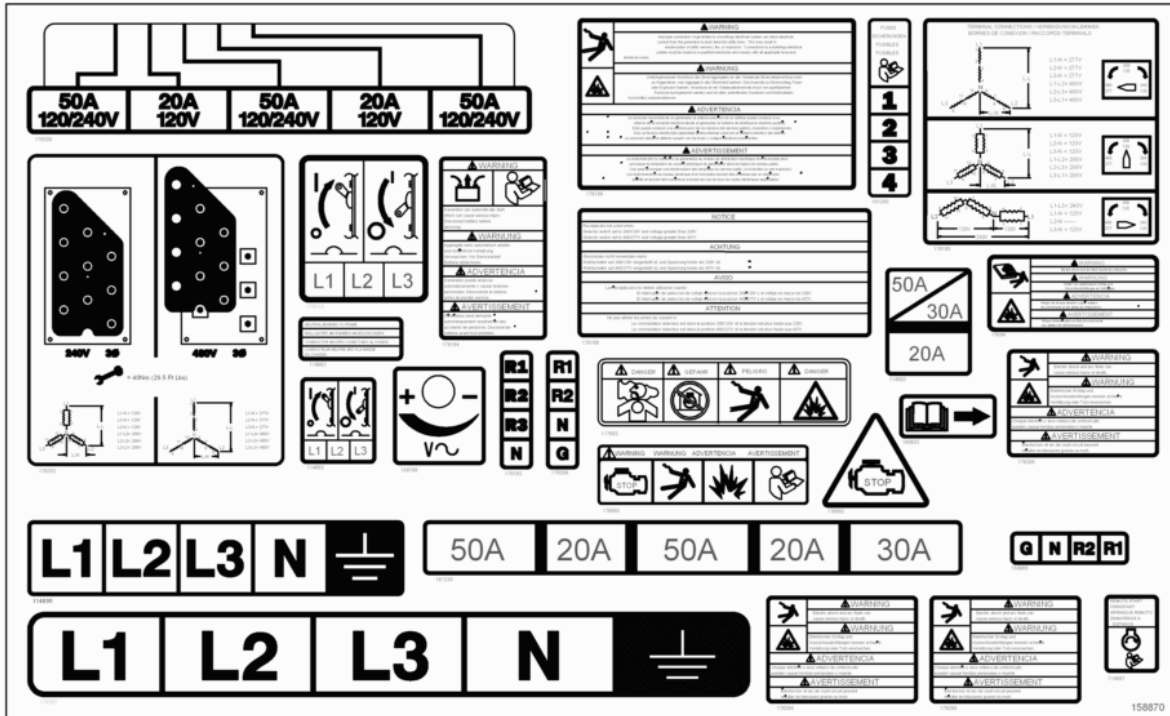
702



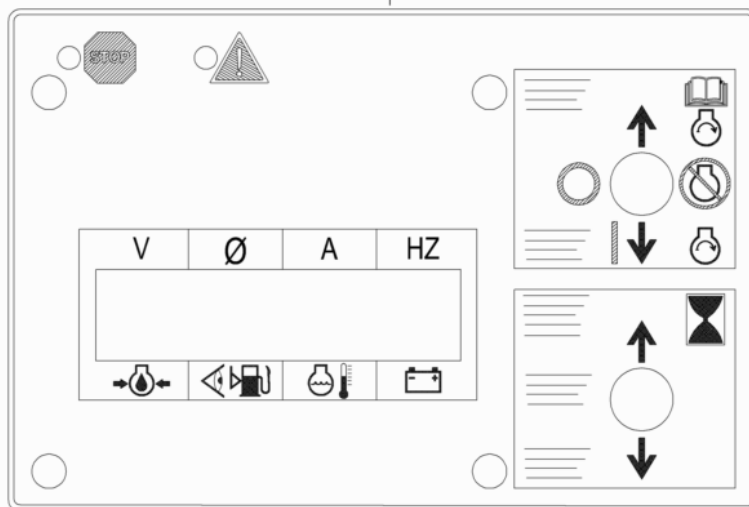
wc_ex0620344206_28

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
702	0176179	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanías Feuille d'autocollants		

700



703



wc_ex0620344206_82

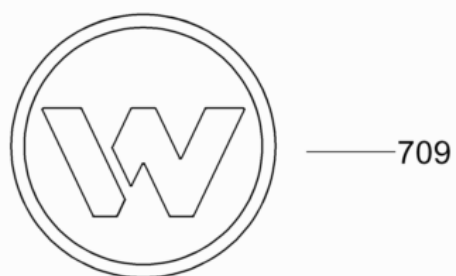
Labels - Control Panel & Controller
Aufkleber - Schalttafel und Controller
Calcomanias - Tablero de Mando y Controlador
Autocollants - Tableau de Commande et Contrôleur

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
700	0158870	1	Label-control panel Aufkleber-Schalttafel	Calcomania-Tablero de mando Autocollant-Tableau de commande		
703	0158786	1	Label-controller Aufkleber-Kontroller	Calcomania-Controlador Autocollant-Contrôleur		

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
701	0181231	1	Label sheet Aufkleberblatt	Hoja de calcomanías Feuille d'autocollants		
712	0160821	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
713	0164531	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
720	0177416	1	Label-diesel fuel Aufkleber	Calcomania Autocollant		

WACKER
NEUSON —707

G 25 —708
20KW



wc_ex0009368200_98

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
707	0222104	2	Label-Wacker Neuson logo Aufkleber-Wacker Neuson Logo	Calcomanía-Wacker Neuson logotipo Autocollant-Wacker Neuson logo	120	
708	0159010	2	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
709	0222087	2	Label-Wacker Neuson symbol Aufkleber-Wacker Neuson symbol	Calcomanía-Wacker Neuson símbolo Autocollant-Wacker Neuson symbole	120 OD	



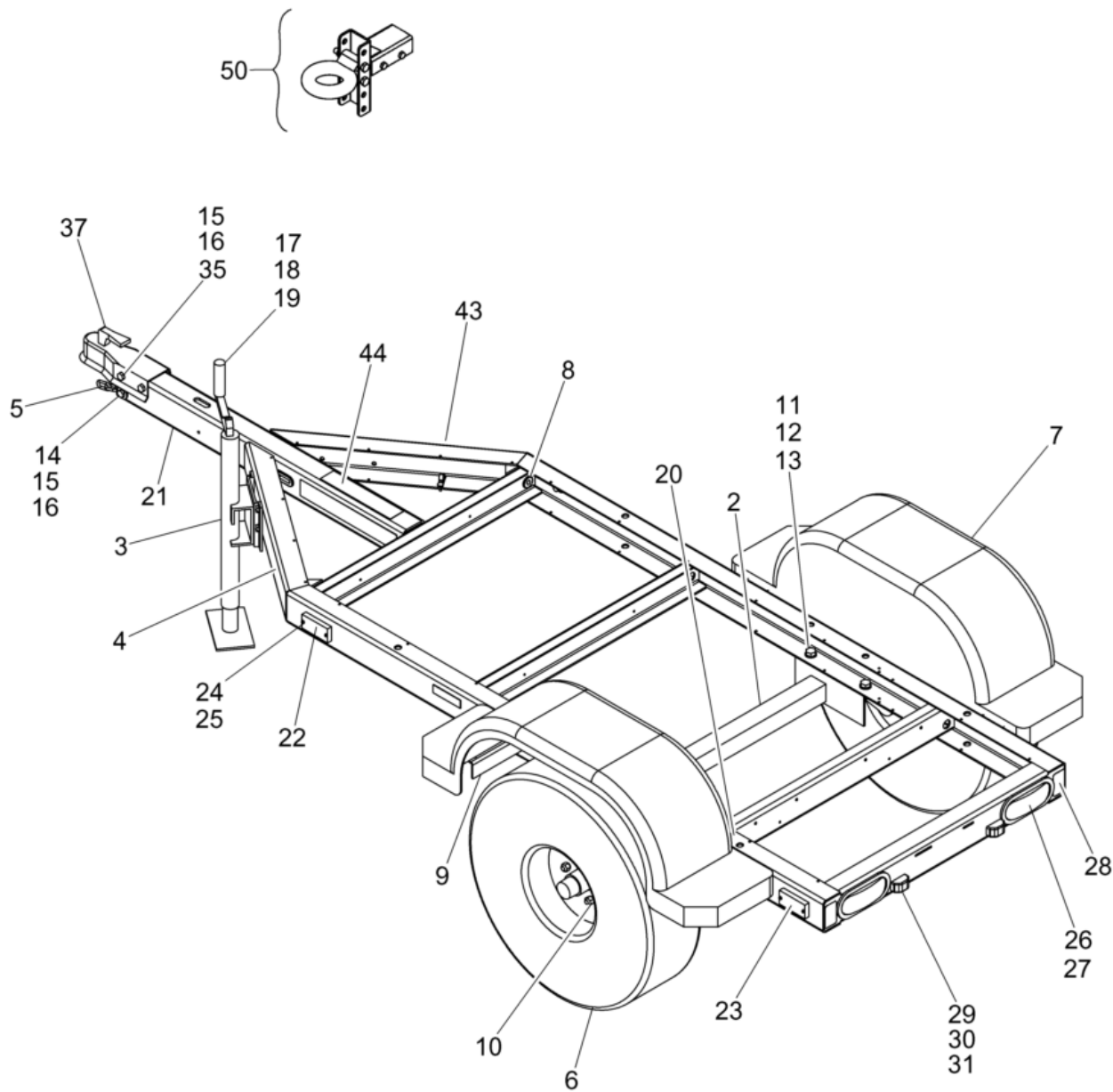
**WACKER
NEUSON**

**Trailers
Anhänger
Remolques
Remorques**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0155909	1	Axle Achse	Eje Essieu		
3	0155899	1	Jack Wagenheber	Gato Cric		
4	0158541	1	Label-safety Aufkleber-Sicherheit	Calcomania-Seguridad Autocollant-Sûreté		
5	0155913	2	Safety chain Sicherheitskette	Cadena de seguridad Chaîne de sécurité		
6	0180517	2	Wheel rim Drehen Sie Rand	Ruede borde Pousser le bord		
7	0158540	2	Plastic fender Kunststoffkotflügel	Guardafango plástico Garde-boue en plastique		
8	0152200	4	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
9	0158539	16	Screw Schraube	Tornillo Vis		
10	0151981	10	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
11	0152235	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16-2,0 x 40	
12	0152236	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M16	
13	0152199	6	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M16	
14	0151973	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12 x 1,75 x 100	
15	0152012	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M12	
16	0152208	5	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M12	
17	0152060	20	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10	
18	0152150	40	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
19	0152066	20	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10	
20	0152148	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
21	0155887	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		
22	0151980	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
23	0155900	2	Red light Rotlicht	Lámpara roja Voyant rouge		
24	0152004	8	Screw Schraube	Tornillo Vis		
25	0151956	8	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
26	0151975	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		

Trailer Frame w/No Brake
Anhängerrahmen ohne Bremse
Chasis de Remolque sin Freno
Châssis de Remorque sans Frein

G 25



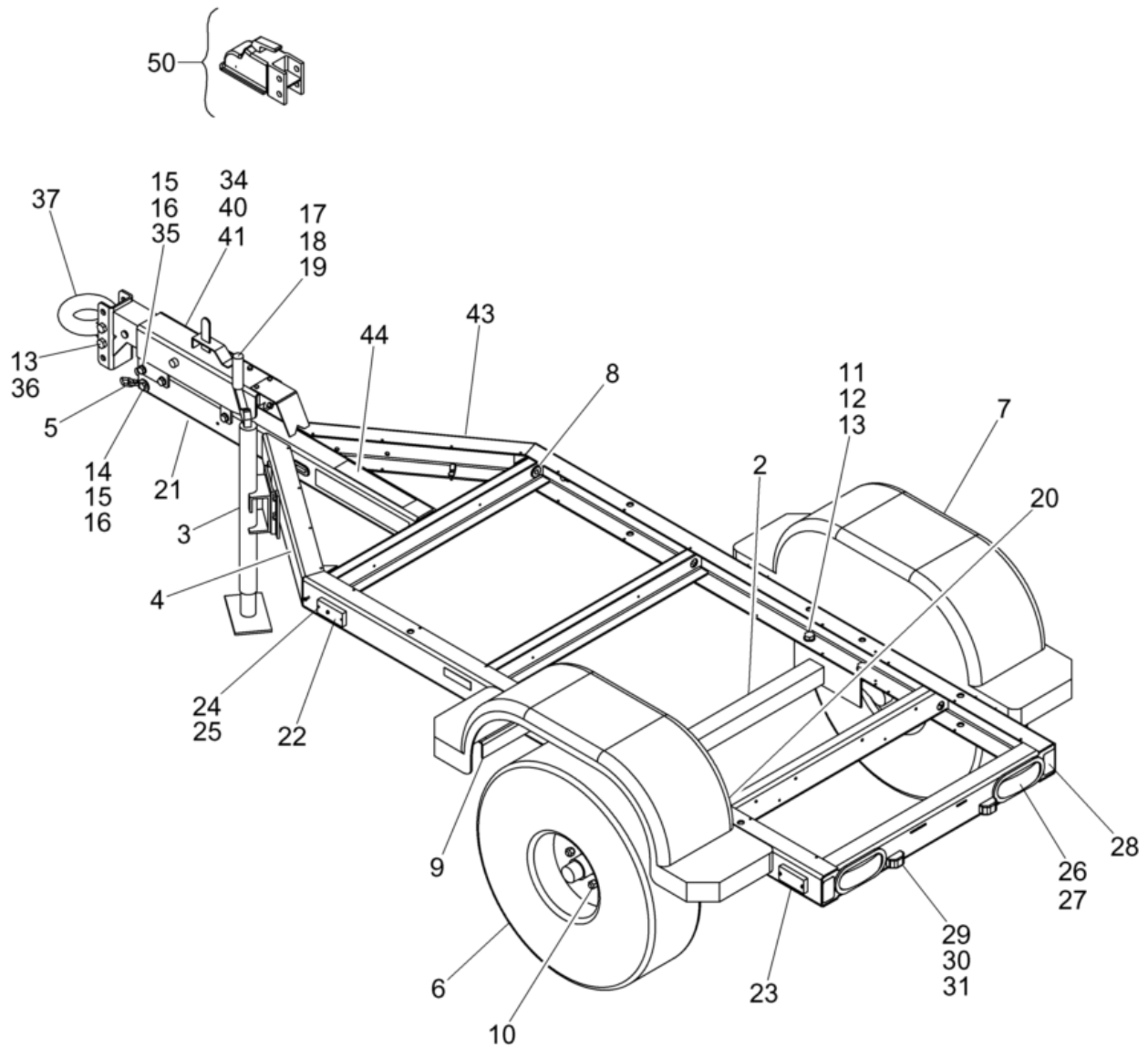
wc_ex0154720100_01

**Trailer Frame w/No Brake
Anhängerrahmen ohne Bremse
Chasis de Remolque sin Freno
Châssis de Remorque sans Frein**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	0151999	2	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
28	0152149	2	Reflector Reflektor	Reflector Réflecteur		
29	0151955	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
30	0152003	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	1/4-20in	
31	0151974	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	1/4in	
35	0155886	3	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12-1,75 x 110	
37	0161911	1	Ball hitch class III Anhängerr-Öse mit Kugel (Klasse III)	Enganche en forma de bola (clase III) Attelage en forme de bille (clase III)		
43	0158528	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
44	0158517	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
50	0155917	1	Coupler ball Anhängerkupplung	Enganche de remorque Attelage de remorque	2in	

Trailer Frame w/Surge Brake
Anhängerrahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque avec Frein Hydraulique

G 25



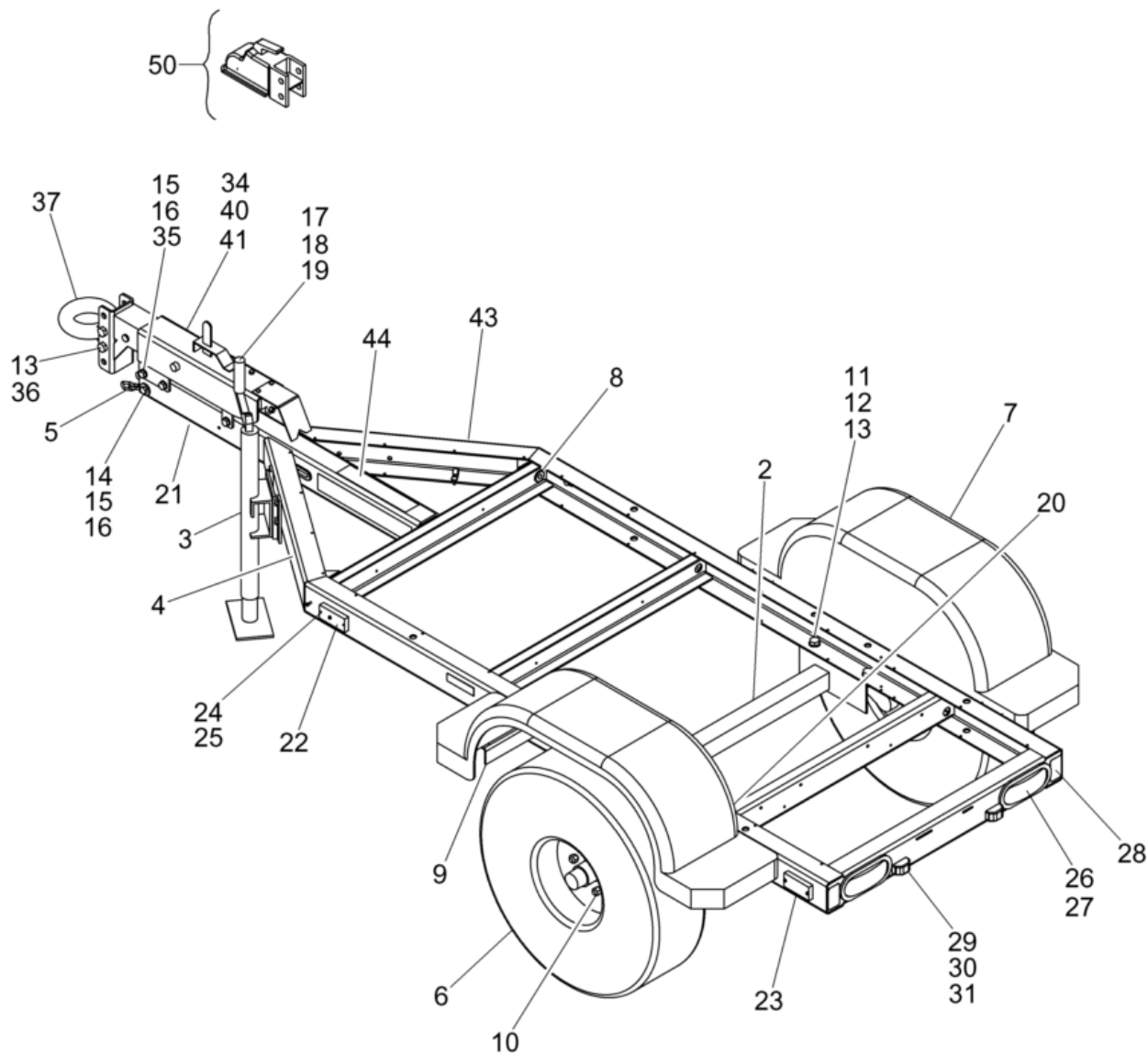
wc_ex0154721100_01

Trailer Frame w/Surge Brake
Anhängerrahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque avec Frein Hydraulique

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0155910	1	Single hydraulic axle Achse-hydraulisch	Eje sencillo hidráulico Essieu seul hydraulique		
3	0155899	1	Jack Wagenheber	Gato Cric		
4	0158541	1	Label-safety Aufkleber-Sicherheit	Calcomania-Seguridad Autocollant-Sûreté		
5	0155913	2	Safety chain Sicherheitskette	Cadena de seguridad Chaîne de sécurité		
6	0155914	2	Wheel Rad	Rueda Roue		
7	0158540	2	Plastic fender Kunststoffkotflügel	Guardafango plástico Garde-boue en plastique		
8	0152200	4	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
9	0158539	16	Screw Schraube	Tornillo Vis		
10	0151981	10	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
11	0152235	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16-2,0 x 40	
12	0152236	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M16	
13	0152199	6	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M16	
14	0151973	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12 x 1,75 x 100	
15	0152012	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M12	
16	0152208	5	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M12	
17	0152060	20	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10	
18	0152150	40	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
19	0152066	20	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10	
20	0152148	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
21	0155887	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		
22	0151980	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
23	0155900	2	Red light Rotlicht	Lámpara roja Voyant rouge		
24	0152004	8	Screw Schraube	Tornillo Vis		
25	0151956	8	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
26	0151975	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		

Trailer Frame w/Surge Brake
Anhängerrahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque avec Frein Hydraulique

G 25



wc_ex0154721100_01

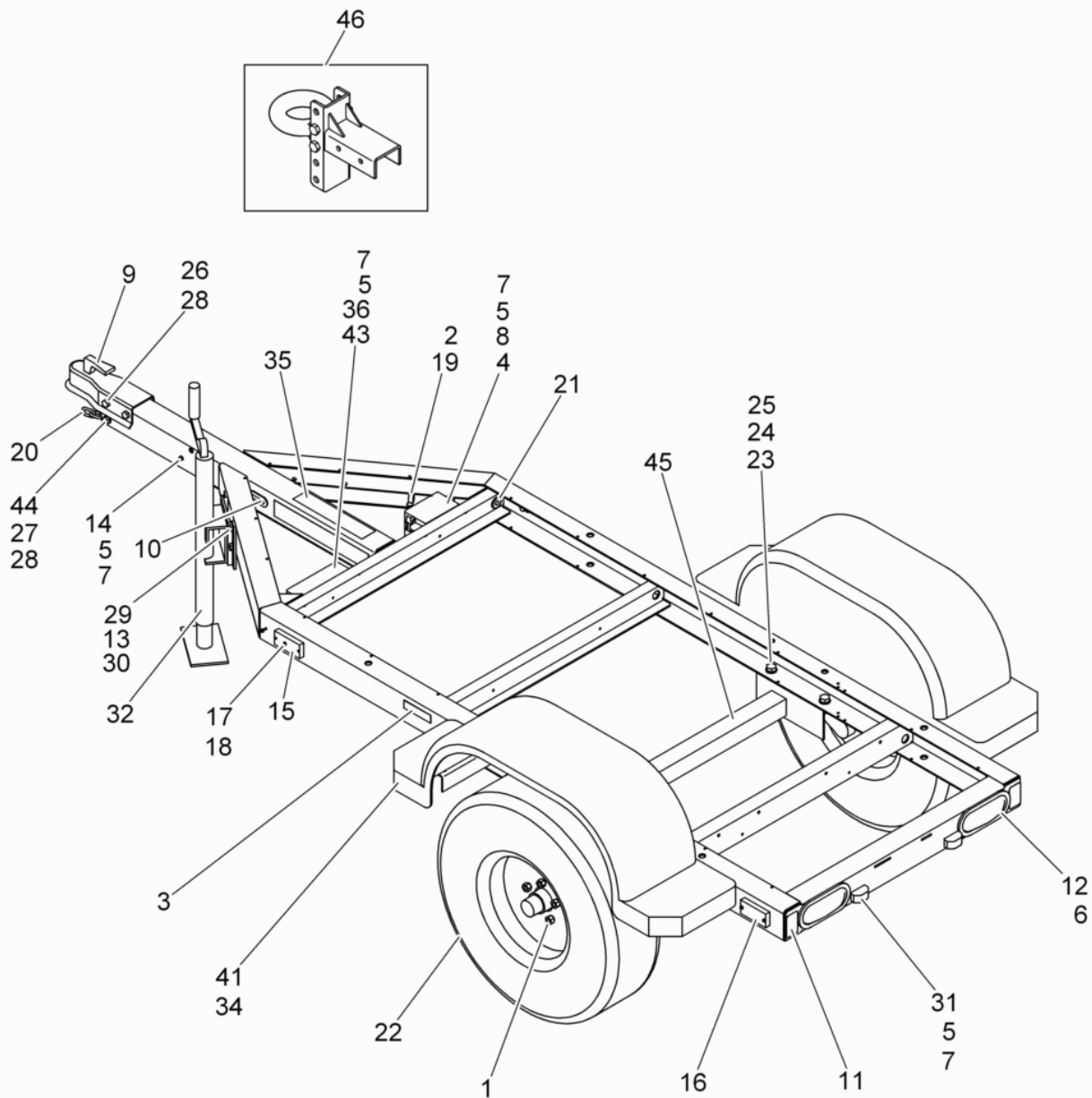
Trailer Frame w/Surge Brake
Anhängerrahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque avec Frein Hydraulique

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	0151999	2	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
28	0152149	2	Reflector Reflektor	Reflector Réflecteur		
29	0151955	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
30	0152003	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	1/4-20in	
31	0151974	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	1/4in	
34	0155883	1	Hydraulic brake actuator Stellteil der hydraulischen Bremse	Actuador del freno hidráulico Dispositif de commande du frein hydraulique		
35	0155886	3	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12-1,75 x 110	
36	0152098	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16	
37	0152203	1	Coupling Kupplung	Acoplamiento Accouplement		
40	0155884	1	Valve guard-hydraulic Hydroventilschutz	Protector de válvula hidráulica Protecteur de soupape hydraulique		
41	0155918	1	Brake Line Kit Bremse-Rohrleitung kpl.	Tubería de freno compl. Canalisation de frein compl.		
43	0158528	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
44	0158517	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
50	0155917	1	Coupler ball Anhängerkupplung	Enganche de remorque Attelage de remorque	2in	

Trailer Frame w/Surge Brake
Anhängerrahmen mit Hydraulikbremse

G 25

Chasis de Remolque con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque avec Frein Hydraulique



wc_ex0009300105_01

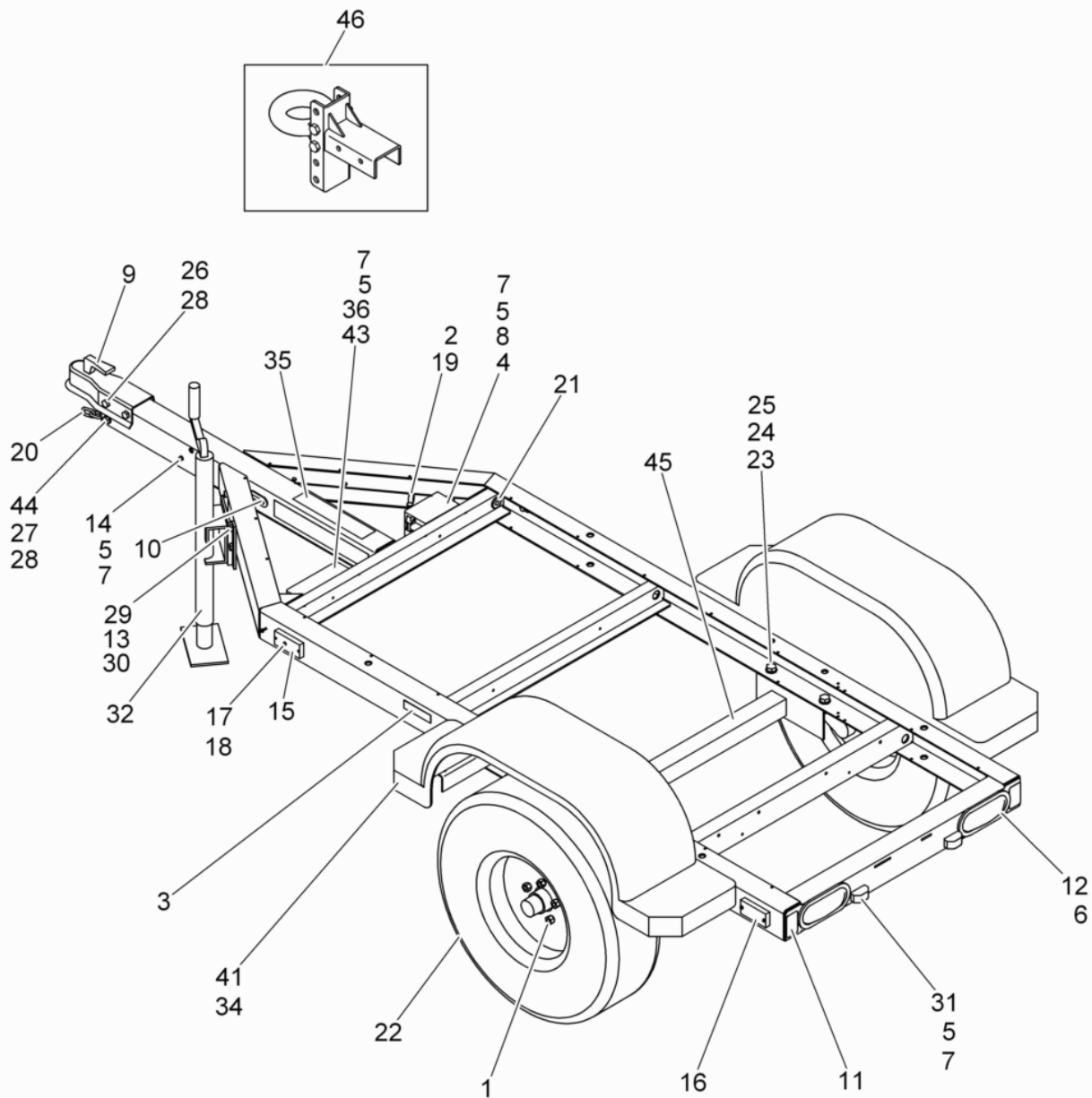
Trailer Frame w/Surge Brake
Anhängerrahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque avec Frein Hydraulique

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement/Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0151981	10	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
2	0155902	8	Rivet Niet	Remache Rivet		
3	0152148	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
4	0155907	1	Breakaway Kit Bremsensatz	Conjunto de zafar Jeu de dérapage		
5	0151974	11	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	1/4in	
6	0151975	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
7	0152003	7	Nut Mutter	Tuerca Écrou	1/4-20in	
8	0155906	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	1/4-20 x 2-1/2in	
9	0161911	1	Ball hitch class III Anhänger-Öse mit Kugel (Klasse III)	Enganche en forma de bola (clase III) Attelage en forme de bille (clase III)		
11	0152149	2	Reflector Reflektor	Reflector Réflecteur		
12	0151999	2	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
13	0152150	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
14	0175263	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	1/4-20 x 3-1/2	
15	0151980	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
16	0155900	2	Red light Rotlicht	Lámpara roja Voyant rouge		
17	0152004	8	Screw Schraube	Tornillo Vis		
18	0151956	8	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
19	0155901	1	Wire retainer Kabelhalter	Retenedor de cable Arrêtoir de câble		
20	0155913	2	Safety chain Sicherheitskette	Cadena de seguridad Chaîne de sécurité		
21	0152200	4	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
22	0180517	2	Wheel rim Drehen Sie Rand	Ruede borde Pousser le bord		
23	0152235	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16-2,0 x 40	
24	0152236	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M16	
25	0152199	4	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M16	
26	0151973	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12 x 1,75 x 100	

Trailer Frame w/Surge Brake
Anhängerrahmen mit Hydraulikbremse

G 25

Chasis de Remolque con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque avec Frein Hydraulique



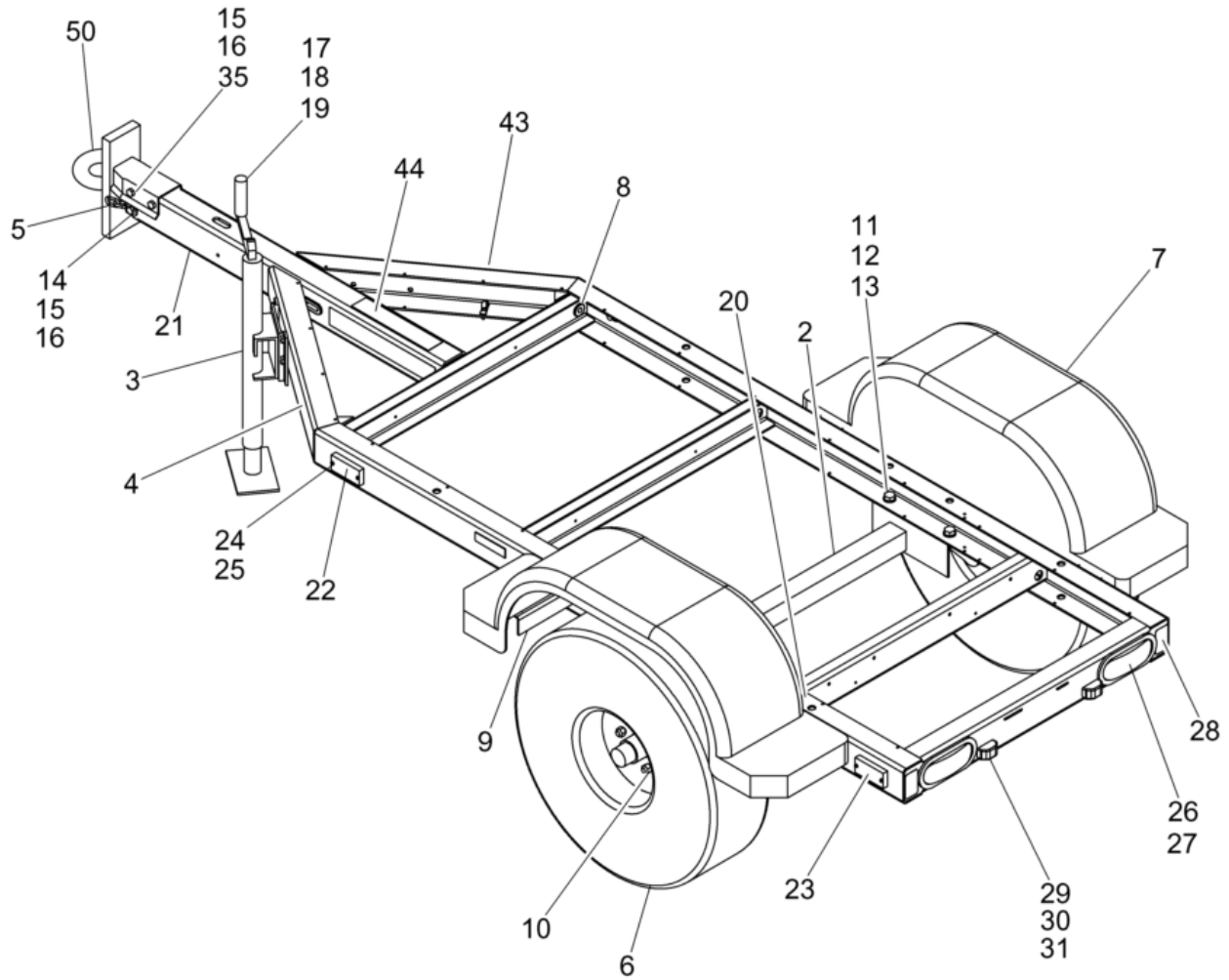
wc_ex0009300105_01

Trailer Frame w/Surge Brake
Anhängerrahmen mit Hydraulikbremse
Chasis de Remolque con Freno Hidráulico
Châssis de Remorque avec Frein Hydraulique

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	0152012	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M12	
28	0152208	4	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M12	
29	0152060	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10	
30	0152066	4	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10	
31	0151955	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
32	0155899	1	Jack Wagenheber	Gato Cric		
33	0155888	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		
34	0158539	16	Screw Schraube	Tornillo Vis		
35	0158541	1	Label-safety Aufkleber-Sicherheit	Calcomania-Seguridad Autocollant-Sûreté		
36	0175270	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	1/4-20 x 1	
38	0158514	1	Battery charger Batterieladegerät	Cargador de batería Chargeur de batterie		
39	0158528	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
40	0158517	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
41	0158540	2	Plastic fender Kunststoffkotflügel	Guardafango plástico Garde-boue en plastique		
43	0179415	1	Junction box Abzweigkasten	Caja de distribución Boîte de tirage		
44	0179635	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12-1.75 x M40	
46	0155917	1	Coupler ball Anhängerkupplung	Enganche de remolque Attelage de remorque	2in	

Trailer Frame w/No Brake
Anhängerrahmen ohne Bremse
Chassis de Remorque sin Freno
Châssis de Remorque sans Frein

G 25



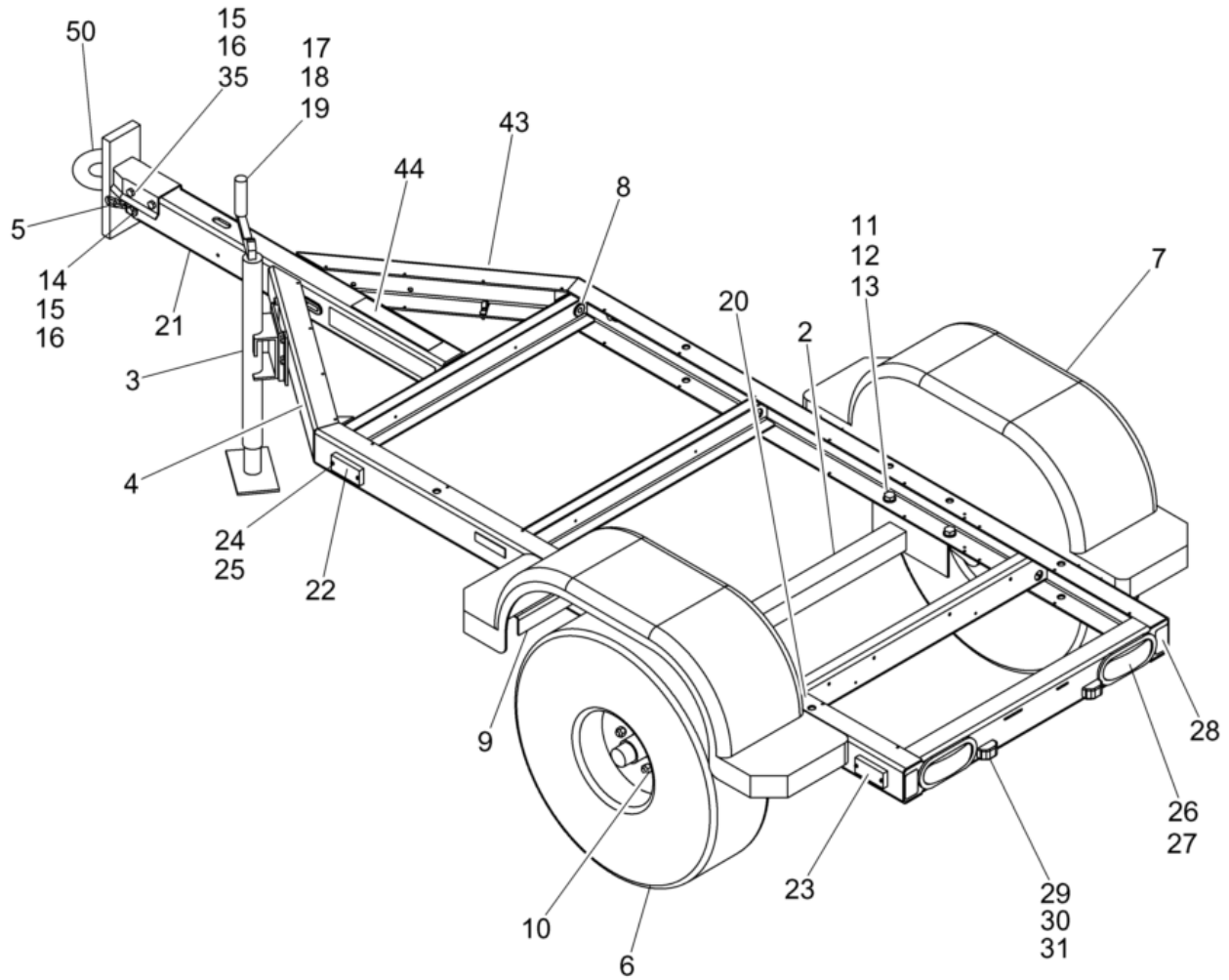
wc_ex0620332100_01

**Trailer Frame w/No Brake
Anhängerrahmen ohne Bremse
Chasis de Remolque sin Freno
Châssis de Remorque sans Frein**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0155909	1	Axle Achse	Eje Essieu		
3	0152202	1	Jack Wagenheber	Gato Cric		
4	0158541	1	Label-safety Aufkleber-Sicherheit	Calcomania-Seguridad Autocollant-Sûreté		
5	0155913	2	Safety chain Sicherheitskette	Cadena de seguridad Chaîne de sécurité		
6	0155914	2	Wheel Rad	Rueda Roue		
7	0158540	2	Plastic fender Kunststoffkotflügel	Guardafango plástico Garde-boue en plastique		
8	0152200	4	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
9	0158539	16	Screw Schraube	Tornillo Vis		
10	0151981	10	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
11	0152235	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16-2,0 x 40	
12	0152236	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M16	
13	0152199	6	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M16	
14	0151973	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12 x 1,75 x 100	
15	0152012	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M12	
16	0152208	5	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M12	
17	0152060	20	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10	
18	0152150	40	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
19	0152066	20	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10	
20	0152148	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
21	0155887	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		
22	0151980	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
23	0155900	2	Red light Rotlicht	Lámpara roja Voyant rouge		
24	0152004	8	Screw Schraube	Tornillo Vis		
25	0151956	8	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
26	0151975	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		

Trailer Frame w/No Brake
Anhängerrahmen ohne Bremse
Chassis de Remorque sin Freno
Châssis de Remorque sans Frein

G 25



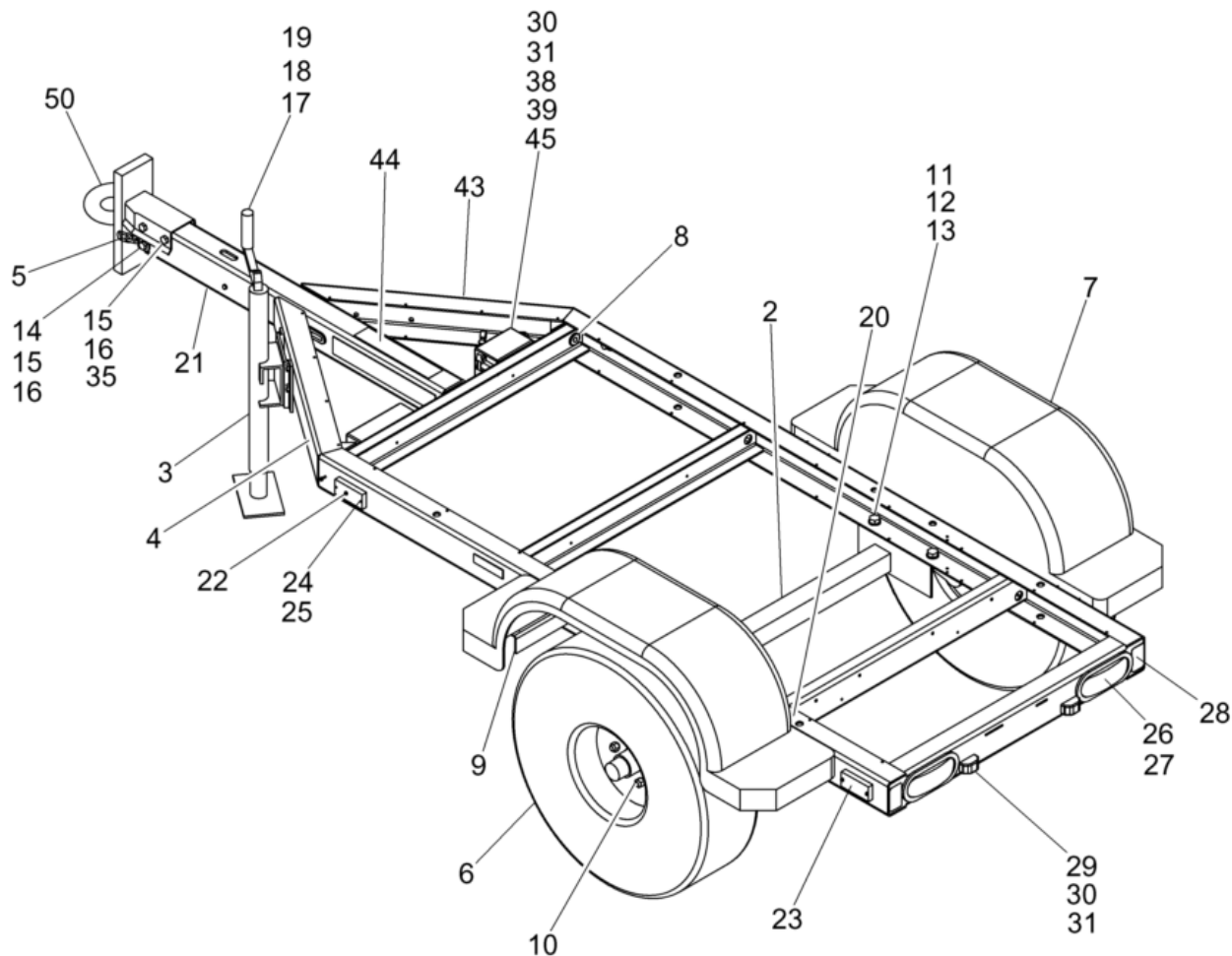
wc_ex0620332100_01

**Trailer Frame w/No Brake
Anhängerrahmen ohne Bremse
Chasis de Remolque sin Freno
Châssis de Remorque sans Frein**

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	0151999	2	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
28	0152149	2	Reflector Reflektor	Reflector Réflecteur		
29	0151955	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
30	0152003	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	1/4-20in	
31	0151974	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	1/4in	
35	0155886	3	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12-1,75 x 110	
43	0158528	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
44	0158517	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
50	0165493	1	Pintle hitch cpl. Hakenanbauvorrichtung zum Abschleppen kpl.	Dispositivo de conexión de remolque compl. Dispositif en crochet de remorquage compl.	3in	

Trailer Frame w/Electric Brake
Anhängerrahmen mit elektrik-Bremse
Chasis de Remolque con Freno Eléctrico
Châssis de Remorque avec Frein Électrique

G 25



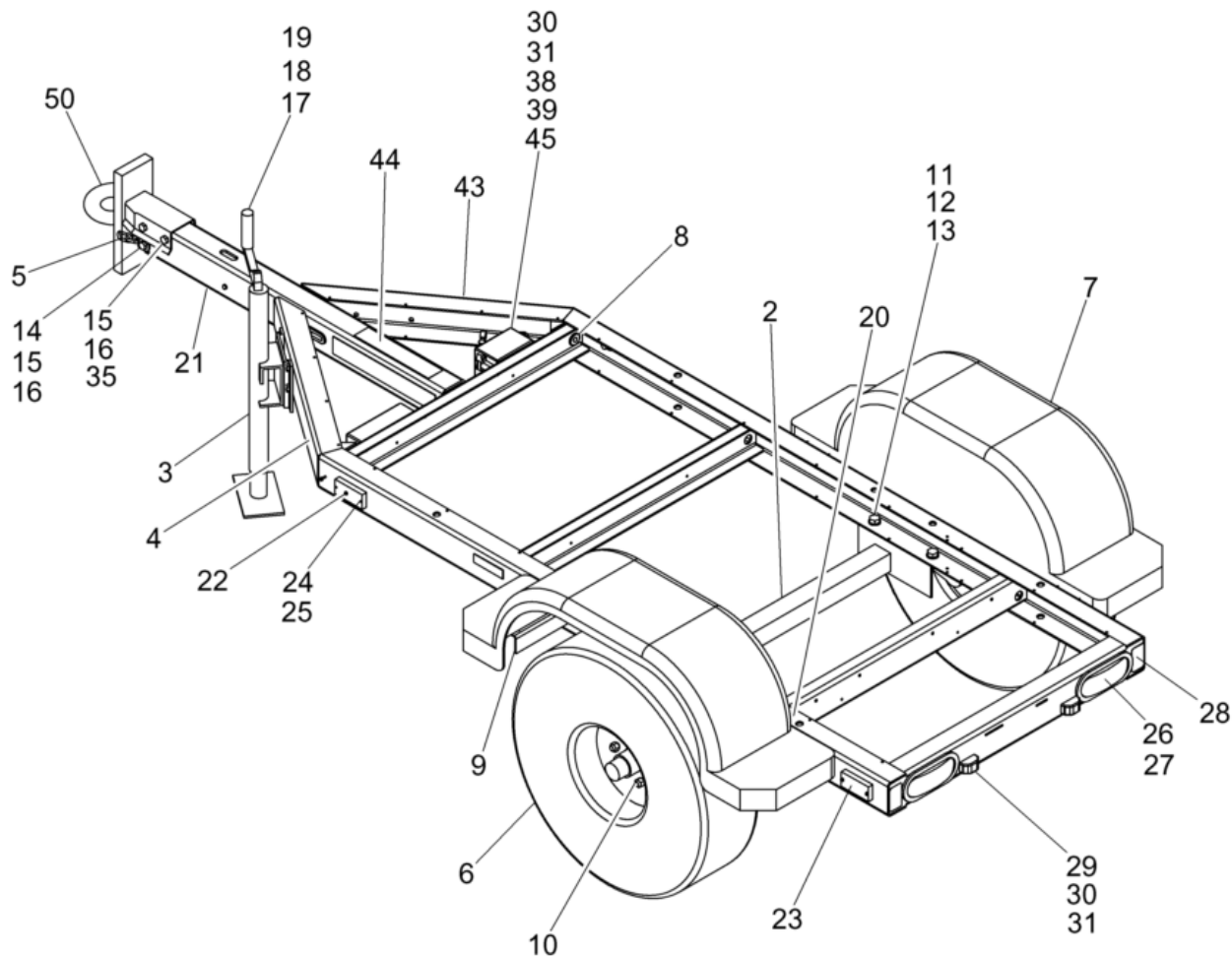
wc_ex0620333100_01

Trailer Frame w/Electric Brake
Anhängerrahmen mit elektrisk-Bremse
Chasis de Remolque con Freno Eléctrico
Châssis de Remorque avec Frein Électrique

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0155911	1	Single electric axle Achse-elektrisch	Eje sencillo eléctrico Essieu seul électrique		
3	0155899	1	Jack Wagenheber	Gato Cric		
4	0158541	1	Label-safety Aufkleber-Sicherheit	Calcomania-Seguridad Autocollant-Sûreté		
5	0155913	2	Safety chain Sicherheitskette	Cadena de seguridad Chaîne de sécurité		
6	0155914	2	Wheel Rad	Rueda Roue		
7	0158540	2	Plastic fender Kunststoffkotflügel	Guardafango plástico Garde-boue en plastique		
8	0152200	4	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
9	0158539	16	Screw Schraube	Tornillo Vis		
10	0151981	10	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
11	0152235	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16-2,0 x 40	
12	0152236	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M16	
13	0152199	4	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M16	
14	0151973	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12 x 1,75 x 100	
15	0152012	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M12	
16	0152208	5	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M12	
17	0152060	20	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10	
18	0152150	40	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	M10	
19	0152066	20	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10	
20	0152148	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
21	0155888	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		
22	0151980	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
23	0155900	2	Red light Rotlicht	Lámpara roja Voyant rouge		
24	0152004	8	Screw Schraube	Tornillo Vis		
25	0151956	8	Nut Mutter	Tuerca Écrou		
26	0151975	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		

Trailer Frame w/Electric Brake
Anhängerrahmen mit elektrik-Bremse
Chasis de Remolque con Freno Eléctrico
Châssis de Remorque avec Frein Électrique

G 25



wc_ex0620333100_01

Trailer Frame w/Electric Brake
Anhängerrahmen mit elektrisk-Bremse
Chasis de Remolque con Freno Eléctrico
Châssis de Remorque avec Frein Électrique

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurement./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	0151999	2	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
28	0152149	2	Reflector Reflektor	Reflector Réflecteur		
29	0151955	2	Light Lampe	Lámpara Lampe		
30	0152003	6	Nut Mutter	Tuerca Écrou	1/4-20in	
31	0151974	10	Washer Scheibe	Arandela Rondelle	1/4in	
35	0155886	3	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12-1,75 x 110	
38	0155906	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	1/4-20 x 2-1/2in	
39	0155907	1	Breakaway Kit Bremsensatz	Conjunto de zafar Jeu de dérapage		
43	0158528	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
44	0158517	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
45	0158514	1	Battery charger Batterieladegerät	Cargador de batería Chargeur de batterie		
50	0165493	1	Pintle hitch cpl. Hakenanbauvorrichtung zum Abschleppen kpl.	Dispositivo de conexión de remolque compl. Dispositif en crochet de remorquage compl.	3in	



**WACKER
NEUSON**